

Ladies' World

# ЖЕНСКИЙ МИР

A close-up portrait of a woman with short, styled blonde hair and bangs. She has light-colored eyes, dark eyeliner, and bright red lipstick. She is wearing a white jacket over a red top and a small red earring. The background is a light blue grid with faint molecular or network-like structures.

***Доктор Тамила Буриштейн:  
«Я не волшебник, я только тружусь,  
и это помогает мне делать чудеса!!!»***



PHOTOGRAPHY • DESIGN • KAYKOWMEDIA.COM 718-478-4200



79-17 Albion Ave/Queens Blvd., Elmhurst, NY 11373  
T. 718.606.1750 • [www.damikeleillagio.com](http://www.damikeleillagio.com)

VHQ

בס"ד

Gabriel's Palace



- Свадьбы
- Дни Рождения
- Бар/Бат-мицвы
- Семейные Торжества
- Помолвки
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК      ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Office 718-397-1818

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

Grisha Mordechaev



Bauer Comfort

# BAUER COMFORT

www.bauercomfortus.com

718.510.5051

Светлана ХАШМАТИ

менеджер компании

## ИНФРАКРАСНАЯ САУНА

- Проблемы излишнего веса (целлюлит)
- Нарушение циркуляции крови
- Стабилизация кровяного давления
- Ревматизм, артрит, артроз
- Воспаление суставов
- Кожные аллергические заболевания
- Астма
- Очистка организма от токсинов и шлаков
- Боли в спине, поясничные боли
- Хронические боли в мышцах
- Почечная недостаточность
- Желудочные боли, нарушение пищеварения
- Слабость, хроническая усталость
- Истощение организма, стрессы
- Нарушение сна
- Простудные заболевания, пневмония, бронхиты
- Болезни уха, горла, носа
- Общее оздоровление организма

Ради здоровья – самое лучшее!

ПРИСЫЛАЙТЕ ЧЕК ИЛИ MONEY ORDER ПО АДРЕСУ

864 Peninsula Blvd.  
Woodmere, NY 11598

## ПОСТЕЛИ, ПЛЕДЫ, ХАЛАТЫ, ТАПОЧКИ

из волшебной шерсти мериносовой овцы, ламы, верблюда и кашмирской козы – ваше спасение от артрита, повышенного давления, храпа и головных болей!

## НОВИНКИ!

Латексные матрасы и подушки с ортопедическим эффектом по ценам производителя!

ИНФРАКРАСНАЯ САУНА

Суперновинка!

718.510.5051

БЕСПРОЦЕНТНОЕ КРЕДИТОВАНИЕ НА 6 - 12 МЕСЯЦЕВ!

Relax Vital FIR Sauna

# Laser Hair Removal!

LIGHT Sheer



LUMENIS

## ATTENTION! SPECIAL FOR SUMMER TIME!

Специальные сниженные цены для читателей «Женского мира»!



**У нас очень доступные цены:**

Full Face. . . . . \$70.00  
Upper Lip. . . . . \$30.00  
Chin. . . . . \$60.00  
Neck. . . . . \$100.00  
Armpits. . . . . \$70.00

С этой рекламой - специальная скидка

**Armpits - ~~\$70.00~~ - \$50.00**



Медицинский офис **Dr. Ирины Кимягаровой** предлагает – лазерное удаление нежелательных волос на одной из самых современных и дорогостоящих машин Light Sheer Lumenisonе!

Эффективно для любого типа кожи, надежно и главное - радует глаз вам и вашим близким!

Наш адрес: **94-24 63 Drive, Rego Park, NY 11374** • Tel: **917-977-1107**

96-18 63 Drive Rego Park NY 11374 (behind Dress Barn & CVS) Tel: 718-830-9888



## Roman's Jewelry

### Мы переехали!

### Professional Watch & Jewelry Repair

Мы покупаем и продаем ваши изделия

**Наши цены вне конкуренции!**



## MONEY GRAM

Transfer money

Bill payments

Money orders

Prepay cards

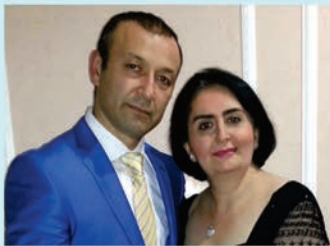
### Free Jewelry Cleaning

В продаже большой ассортимент изделий из золота, серебра из разных стран мира. Профессиональный ремонт часов (наручных, настенных, напольных, антикварных), а также ювелирных изделий.

**Специально для читателей «Женского мира»!  
С этим объявлением скидка от 20% - 50%!**

**Только у нас высококачественные швейцарские батарейки.**

- Free Estimate
- Battery Replacement
- Strap Exchange
- Bracelet Repair
- Complete service: cleaning, oiling, adjustment
- Crystal Replacement
- Бесплатная оценка работ
- Замена батареек
- Замена ремешков
- Починка браслетов
- Чистка, смазка и регулировка часовых механизмов
- Замена стекол в часах любой формы
- Ring Sizing
- Chain Soldering
- Pearl Restringing
- Custom design for any occasions
- Polish & Engraving
- Изменение размера колец
- Ремонт цепочек и пайка
- Все работы с жемчугом
- Специальные ювелирные заказы к важным событиям
- Полировка и гравировка



*Зоя Бабаева и Йосиф Халдаров*

*Приглашают в новый магазин одежды*

## **B' Khol Dor & Co** EXCLUSIVE BOUTIQUE

### *Grand opening!*

Наш адрес:

**96-62 Queens Blvd.,  
Rego Park, NY 11374**

**917-442-3641** (Зоя)

**917-442-3681** (Йосиф)



**Только у нас вы найдете то, что ищете!  
У нас эксклюзивная женская и мужская одежда!**

*Для женщин -*

- Платья, юбки, кофточки, свитера
- Дубленки, шубы
- Сумки
- Головные меховые изделия
- Ювелирные изделия из золота и серебра

**Мы продаем продукцию- ХУА ШЕН  
Рентуем TOXIDO к вашим торжествам!**

**NEW- у нас выбор постельного белья -  
хлопкового и шелкового, покрывала**

*Для мужчин -*

- Шерстяные костюмы - европейского стиля
- Только у нас - мужские рубашки из высочайшего хлопкового качества
- Дубленки, кожаные куртки, праздничная обувь

**Мы принимаем специальные заказы  
для свадебных мужских костюмов  
в европейском стиле.**



**VHQ**

## **Ресторан “Эйлат”**

**Новый владелец, известный мастер ресторанного бизнеса -**

**Давид Израилов, это новый вид услуг:**

**special lunch - с 12 до 4 часов дня, с понедельника до пятницы, всего за \$10.95  
(2 палочки шашлыка, суп, салат, картошка или суп, плов, салат).**

**Как всегда проводим на высоком уровне все ваши семейные торжества -  
дни рождения, юбилеи, помолвки, а также поминки, шاباتы и др.**

**У нас великолепная кухня на все вкусы - европейская, восточная, израильская, бухарская.  
Живая музыка в субботу вечером и в воскресенье.**



**Можно отдохнуть,  
Погулять с друзьями -  
Придите в ресторан!  
Убедитесь сами!**

**Готовим плов на заказ и на вынос. Делаем кетеринг.**

**97-25 64th Road, Rego Park, NY 11374 Тел: (718) 459-1200**

# Oligarch Catering Hall



***Новый ресторан распахнул свои двери!***

2 великолепных зала

Банкеты, свадьбы, бар мицвы, дни рождения, корпоративы

Банкет от \$100.00 и выше.

Каждую субботу мы открыты в зале Supper Lounge,

Звоните и резервируйте места.

***Valet Parking Available***

86-15 Lefferts Blvd.

Richmond Hills, NY 11418

Tel: **718-880-1406**



## *Nobody is perfect!*

Время отпусков – это время путешествий, новых знакомств и встреч, которые пополняют твой жизненный опыт. В последних своих странствиях по Америке мне повстречалось несколько интересных, умных, веселых и компанейских людей. Это были двое мужчин и три женщины. Эти люди живут в разных городах и незнакомы друг с другом, но судьбы и взгляды их одинаковы. Они все – бухарские евреи, выходцы из наших краев. Возможно, именно этим объясняется общность их критериев подхода к жизни. Все они разведенные и не имеют даже детей. Причина неустроенности их личной жизни одна. В партнерах их постоянно что-то не устраивало – тот ел не так, другой любил не те развлечения, что его подруга, та готовила плов не так, как его мама или вытирала пыль не каждый день и т.д. и т.п. Спрашивается, неужто эти мелочи настолько важны и принципиальны в жизни? Ведь у этих моих новых знакомых были верные, как я поняла, любящие, работающие мужья и жены.

Царь Соломон говорил: «Нет в мире совершенства». И мне припомнилась мудрая чудесная притча. Возможно, многие ее знают, но как говорится, «повторение – мать учения». Напомнить ее не помешает.

*«Один человек, избегал брака всю жизнь. И когда он умирал в возрасте девяноста лет, кто-то спросил его:*

*- Ты так и не женился, но никогда не говорил почему. Сейчас, стоя на пороге смерти, удовлетвори наше любопытство. Если есть какой-то секрет, хоть сейчас раскрой его - ведь ты умираешь, покидаешь этот мир. Даже если твой секрет узнают, вреда это тебе не причинит.*

*Старик ответил:*

*- Да, я держу один секрет. Не то чтобы я был против брака, но я всегда искал идеальную женщину. Я провел все время в поисках, и так пролетела моя жизнь.*

*- Но неужели на всей огромной планете, населенной миллионами людей, половина из которых - женщины, ты не смог отыскать одну-единственную идеальную женщину?*

*Слеза скатилась по щеке умирающего.*

*- Нет, одну я все-таки нашел.*

*Спрашивающий был в полном недоумении.*

*- Тогда что же произошло, почему вы не поженились?*

*И старик ответил:*

*- Та женщина тоже искала идеального мужчину...»*

Мораль понятна. Идеальных нет - ни мужчин, ни женщин. Nobody is perfect! Но семья – это святое, это одно из наших основных предназначений на этой земле, и создавать ее надо. К счастью, у нас много различных служб знакомств, и я от всей души приветствую новое их начинание, позволившее собрать большую группу еврейской молодежи различных русско- и англо-говорящих общин на прошедшем вечере знакомств в синагоге «Сафра» на Манхэттене, посвященном Еврейскому дню влюбленных, 15 Ава. Мы планируем повторить такое событие 7-го сентября, на природе, объединив усилия всех наших бракосреднических организаций. Следите за рекламой!

Найдите себе человека по душе, создайте семью и берегите друг друга!

Помните, семейная жизнь – это постоянный труд души, и только терпение и взаимное, подчеркиваю, *взаимное* воспитание помогут сохранить в семье теплые и добрые отношения на долгие годы.

*Д-р Зоя Максумова*





В этом выпуске:

## СОДЕРЖАНИЕ:

<b>Редактор</b> .....7	
NOBODY IS PERFECT!	
<i>Д-р Зоя Максумова</i>	
<b>Наши традиции</b> .....9	
САМЫЙ ЗАГАДОЧНЫЙ ПРАЗДНИК	
<b>Наша община</b> .....10	
НЬЮ-ЙОРК ЧЕСТВУЕТ НАРОДНОГО ПЕВЦА И ХАЗАНА ЭЗРО МАЛАКОВА	
<i>Рена Елизарова</i>	
ВСТРЕЧА С ТАЛАНТОМ.....11	
<i>Рена Елизарова</i>	
О ПИАНИСТКЕ, МАМЕ И ПЕДАГОГЕ.....12	
<i>Оксана Михайлова</i>	
ПОЗДРАВЛЯЕМ «МЕНОРУ»!.....13	
<b>Обратная связь</b> .....14	
ОТКЛИК НА СТАТЬЮ «СВАДЬБА ОТМЕНЯЕТСЯ»	
<b>Дела семейные</b> .....15	
ЖЕНЩИНА «ДЕЛАЕТ» МУЖЧИНУ	
<i>Рубрику ведет Мира Какзанова</i>	
<b>Невыдуманные рассказы</b> .....17	
ИСТОРИИ ЛЮБВИ	
<b>Гость журнала</b> .....18	
ЭЛЕКСИР ЗДОРОВЬЯ ИЛИ	
ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ВКУС ЦЕЛЕБНОГО ВИНА?	
<b>Юридическая консультация «Женского мира»</b> .....20	
Я ВЫИГРАЛ ГРИН КАРД США ПО ЛОТЕРЕЕ	
<i>Рубрику ведет Светлана Призант</i>	
<b>Незабываемые имена</b> .....21	
ВЫДАЮЩИЙСЯ ЧЕЛОВЕК МОЕЙ ЖИЗНИ -	
МИХАИЛ УШАЦ	
<b>В офисе д-ра Кима</b> .....24	
ОХ, УЖ ЭТА АЛЛЕРГИЯ!!!	
<i>Елена Аминова</i>	

На обложке:

### Доктор Тамила Бурштейн



<b>Растительные масла</b> .....25	
ОЛИВКОВОЕ И ТЫКВЕННОЕ МАСЛА	
<b>Обыкновенная Америка</b> .....27	
ОТДАЙТЕ ПЕСНЮ	
<b>Еврейские судьбы</b> .....28	
ЕВГЕНИЙ КИСИН	
<b>Поэтическая страничка</b> .....29	
ПРАВЕДНЫЙ ОТВЕТ	
<i>Анатолий Берлин</i>	
<b>Америка и американцы</b> .....30	
ВЕЛИКИЙ ТЕЛЕМЕЧТАТЕЛЬ	
<i>Александр Левинтов</i>	
<b>Иммигрантская история</b> .....33	
АМЕРИКАНСКАЯ МЕЧТА АНЖЕЛЫ	
<i>Тамар Балавадзе</i>	
<b>Заметки о знаменитостях</b> .....34	
ТАЙНЫ ЖИЗНИ ЗНАМЕНИТОГО СКАЗОЧНИКА	
<i>Вадим Цирюльников</i>	
<b>Народные обычаи</b> .....35	
ПОЧЕМУ ЕВРЕИ КЛАДУТ КАМЕШКИ НА	
МОГИЛЫ?	
<i>Александр Парицкий</i>	
<b>Знакомый незнакомый мир</b> .....36	
О ТОМ, ЧТО АКТУАЛЬНО ВСЕГДА	
<b>Проверьте свой характер</b> .....37	
НАИЛЕГЧАЙШИЙ ТЕСТ, НО ТОЧНЫЙ!!!	
<b>Юмор</b> .....38	



#### Издатель

Женская организация  
«Эстер-а малка»  
при Конгрессе  
бухарских евреев США и  
Канады

#### Главный редактор

Д-р Зоя Максумова

#### Выпускающий редактор

Оксана Михайлова

#### Художественный редактор

Yulia Altas

#### Менеджер

Элла Некталова

#### Редакционный совет

Рена Елизарова  
Проф. Леонид Розенштраух  
Д-р Дора Пинхасова  
Люба Пилосова  
Элина Алаева  
Рива Гаврилова  
Светлана Кайкова  
Мира Какзанова  
Евгений Блават

#### Ladies' World

112-01 Queens Blvd.,  
Suite 26 E  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: 917.374.3679

E-mail: ladiesworld@gmail.com

Редакция не несет ответственности за содержание реклам





## Самый загадочный праздник



Вряд ли большинство евреев (и даже большинство израильтян) может сказать что-нибудь толковое о празднике *Пятнадцатого Ава* (*Ту-Бэв*). В календарях его не отмечают особым цветом, выходного на работе тоже не дают.

*Пятнадцатое Ава*, несомненно, самый загадочный день еврейского календаря. Если заглянуть в Шулхан Арух (свод еврейского закона), то в нем не найти упоминания о каких-либо ритуалах этого дня, кроме лишь того, что в молитвах в этот день не произносится *таханун* (покаянная молитва), как в другие праздничные дни, а также, что начиная с *Пятнадцатого Ава* нужно посвящать больше времени изучению Торы, так как ночи удлиняются, а «ночь создана для учебы».

В самом начале нашей истории,

еще до Первого Храма, в этот день, а точнее, в эту ночь еврейские девушки выходили в сады в белых платьях - одинаковых, простых, чтобы бедные не отличались от богатых и никому не было обидно. Они водили хороводы, и всякий, кто искал себе невесту «шел туда» (Мишна, трактат «Таанит», 4:8). И этот день Талмуд называет величайшим праздником года наряду с Йом-Кипуром, отводя последнему почетное второе место!

На самом деле, *Пятнадцатое Ава* не может не быть загадкой. Выпадая на полнолуние трагического месяца Ав, он является праздником грядущего Освобождения, и, следовательно, днем, чья суть по определению непознаваема для нас, пока еще не освобожденных...

Все исторические вехи, связан-

ные с днем *Пятнадцатого Ава*, – это события, объединяющие народ Израиля. Отмена ограничений на «межколенные» браки положила начало длительному процессу интеграции евреев в единый народ. Ибо самое главное в национальном единстве – это межобщинные браки, дети от которых принадлежат не только одному колену.

В этот день была прекращена страшная братоубийственная война одиннадцати колен с коленом Биньямина. В этот день были упразднены границы между двумя еврейскими царствами, Северным и Южным.

***Пятнадцатого Ава* мы начали трудный путь к превращению Израиля в единую семью, без отверженных, без границ.**



# Нью-Йорк чествует народного певца и хазана Эзро Малакова



Рена  
Елизарова  
член Союза  
писателей  
США и Израиля

Имя этого человека известно всей бухарской общине мира. Он – герой нашего времени. Эзро Малаков сумел собрать воедино религиозные песнопения, имеющие тысячелетнюю давность в исполнении величайших вокалистов и издать монументальную книгу «Сокровищница музыкальной культуры бухарских евреев». А два года тому назад он же создал еще один шедевр - «Псалмы царя Давида». Не случайно президент Всемирного конгресса Леви Леваев наградил его в 2013 году высоким званием «Человек года».

Недавно состоялось событие, которое войдет в историю нашего народа, как веха в адаптации бухарских евреев в американском обществе. Главный ревизор Нью-Йорка Скотт Стрингер наградил группу русскоязычных иммигрантов, в числе которых были и представители нашей общины: известный певец и хазан Эзро Малаков, а также Нина Гаделова, президент бухарской общины в Старрет Сити (Бруклин). Торжества по случаю награждения Почетными грамотами от ревизора Нью-Йорка собрали в ресторане «Татьяна-гарден» около 200 человек, представляющих многие общины - бухарскую, ашкеназскую, грузинскую, ураинскую, узбекскую, таджикскую и т.д. (Следует отметить, что Скотт Стрингер был избран в ревизоры города в 2013 г., где решающую роль в результатах выборов сыграли голоса русскоязычных избирателей).

Состоявшаяся церемония награждения является еще одним свидетельством уважения со стороны



городской администрации к самым достойным выдающимся личностям, внесших большой вклад в развитие своей общины и всей страны.

Хотелось бы поблагодарить журналиста Ари Кагана, работающего помощником ревизора города по связям с русскоязычными общинами. Он - тот человек, который хорошо осведомлен о заслугах конкретных людей среди русскоязычных иммигрантов.

Из нашей общины одним из первых был награжден Почетной грамотой ревизора города г-на Томпсона Борис Кандов. Следом были отмечены высокие заслуги д-ра Зои Максумовой, как президента организации «Эстер-а малка» и главного редактора журнала «Женский мир». Награду вручал предшественник Стрингера - Джон Лу.

Награждая Эзро Малакова, г-н Стрингер отметил, что Эзро Малаков является великим певцом, хазаном,

собирателем жемчужин своей национальной музыкальной культуры, имеющей тысячелетнюю историю. Его записи бережно хранятся в каждом доме, где живут бухарские евреи. Он - гордость не только общины, он - достойный гражданин Америки.

В ответ Эзро Малаков, волнуясь, сказал следующие слова: «Я благодарен Америке за те великолепные условия, которые создаются для людей творческого мышления». Свою речь он закончил словами: «God bless America!». Певец подарил г-ну Стрингеру книгу о нашей музыкальной культуре с семью дисками.

На торжестве присутствовала большая делегация нашей общины во главе с президентом бухарских евреев Борисом Кандовым. Комментируя это событие, он сказал, что

«награждение наших представителей наряду с лидерами других общин - большая честь. Это означает, что нас признают и с нами считаются. Не прошло и 20 лет, как община бухарских евреев сумела стать неотъемлемой частью американского общества».

Мы состоялись в новой стране как профессионалы высокого класса, вносящие достойную лепту в жизнь страны. И в то же время, мы продолжаем сохранять нашу культуру, и традиции, и религию. За эти годы большинство членов нашей общины стали гражданами США, а это дорогого стоит. У нас много ярких личностей, и я надеюсь, что будущее за нами.

От себя хочу пожелать нашему дорогому Эзро Малакову, и Нине Гаделовой здоровья и процветания общинам, которым они служат».



## Встреча с талантом

Она состоялась 26 июля в нашем Нью-Йоркском Центре. И хотя этот день был не простым, *Теша-бэ-Ав*, тем не менее, на встречу с маститым писателем Юрием Моором (Мурадовым) пришли те, кто слышит об этом талантливом человеке.

Юрий Моор – бухарский еврей, его детство прошло в Хатырчах, жил затем в Самарканде, был директором кукольного театра, переехал в Ташкент, а позже в Москву. Закончил Литературный институт им. М.Горького. Его пьесы были поставлены в театрах Узбекистана. В начале 1990-х годов репатриировался в Израиль. Сегодня он – председатель Союза русскоязычных писателей Израиля. Долго работал в газете «Вести», был редактором еженедельника «Панорама», а также недолго – главным редактором «Меноры».

Пишет много и интересно на двух языках – русском и иврите. Он – автор 4-х бестселлеров, множества статей, фельетонов, пьес, которые успешно идут в израильских театрах. Юрий Моор настолько изучил иврит, что написал очень важную книгу «Занимательный иврит», в которой проводятся параллели с другими языками, что помогает вновь прибывшим бухарским евреям освоить язык наших предков, раскрывая возможности и выразительность иврита.

Слово гостю: «Мне было 42 года, когда я уехал из Союза на пике своей творческой деятельности. Сестра ежегодно отправляла мне приглашение, но я не реагировал, считая, что у меня нет нужды уезжать из Союза. Я был уверен, что в Союзе нет антисемитизма. И вдруг случайно, услышал от высокопоставленных



лиц из среды творческой интеллигенции слова: «*Нам надоело жидовское засилье...*»

Шел 1992 год. Тогда появилось общество «Память», антисемитские воззвания. Это потрясло меня, человека преданного, русскому языку, русской культуре. От отчаяния я выкинул чемодан с рукописями и сел в ближний самолет, чтобы оказаться в стране, где ждут меня родные и никто и никогда не посмеет обидеть меня. Знание иврита были скудными – «Шолом», «Ле-хаим»... Я быстро понял, что путь к себе лежит через овладение ивритом. Прошло несколько лет и я стал уже переводить с иврита на русский. Следующим этапом были статьи на русском, но о языке иврит.

В 2006 году, по моему сценарию, режиссером Леонидом Горовцом был снят в Израиле фильм «Настоящее чудо». Так пришла известность. Картина была показана на Международном кинофестивале, и по Первому каналу. Понял, что избрал для себя правильную дорогу!»

Все с большим интересом слушали Юрия Моора, каждый извлекал для себя поучительный урок: хочешь встать на ноги в новой стране – знай язык. Посыпались вопросы: большинство из них касались

путей интеграции в новую, малоизвестную действительность. Отвечая на этот вопрос, он отметил, что для большинства профессий безусловно язык необходим, но при этом еще надо научиться «продать» себя, свои знания, свои произведения. Спрашивали о его фамилии – «Мурадов – «Моор», помнит ли он город своего детства – Хатырчи?...

Г-н Мурадов дал глубоко обоснованные ответы.

Я знакома с писателем еще с 1980-х годов по Самарканду и горжусь таким талантливым земляком. Но, вместе с тем, меня интересовали взаимоотношения Юрия Моора с членами Союза русскоязычных писателей, где он является руководителем: ведь известно, что ашкеназские евреи относятся к нам несколько высоко. Ответ был простой: «Это был их выбор, они пришли и попросили возглавить организацию. А все остальное зависит от твоего авторитета». Я обратилась к Юрию Моору с просьбой – написать пьесу для Нью-Йоркского театра «Возрождение» о жизни бухарских евреев в иммиграции. Гость обещал подумать. Было много добрых и хороших выступлений в его адрес. В заключении встречи Михаил Завул по традиции прочитал свои новые стихи. На этой высокой поэтической ноте завершилась встреча представителей бухарско-еврейской интеллигенции с писателем, драматургом, журналистом Юрием Моором. Пожелаем ему дальнейших творческих побед! И почаще приезжать к нам.

**Рена Елизарова**



## Наша община

# О пианистке, маме и педагоге

Это должен был быть праздничный вечер в честь известной пианистки и педагога Светланы Семеновны Корш. 31 июля этого года ей должно было исполниться 78 лет. Но 17 июля Светланы не стало. И ее сыну Муслиму (известному в Вашингтоне бизнесмену и филантропу) пришлось готовить концерт в её память.

В притихший зал Вашингтонского еврейского центра полилась знакомая мелодия еврейской песни «А идише мама». Муслим с этих слов начал вечер: *«А идише маме – другой такой на свете нет. Такой заботливой, с большим сердцем, в котором есть укромное место для каждого. С большой душой, которая обогреть страждущего. Может и взгреть, но... любя. С маленьким холодильником, но с большим ассортиментом на любой вкус. Маленького роста, но с гигантской харизмой. Как коршун оберегает своих детенышей под широкими крыльями заботы и любви. А идише маме, была ты рядом... и больше нет...»*

Муслим сохранил даже запланированное название – «20 лет спустя». Именно в этом зале, 20 лет назад, Светлана играла свой первый в иммиграции концерт с оркестром. Дирижировал Джуил Лазар. А сегодня, когда подводится итог ее творческой деятельности, за пультом его однокурсник Стефан Жардовский.

Светлана Семеновна начала играть на фортепиано в трехлетнем возрасте, учась в музыкальной школе в Тбилиси, а когда семья переехала в Баку, продолжила там учебу. У талантливой девочки педагоги отмечали не только изумляющие способности пианистки, но и композиторское дарование. В 8 лет она уже выступала в концертах с оркестром и, после Бакинской музыкальной школы, стала студенткой знаменитых профессоров Московской консерватории - Льва Оборина и Мейера Бренера.



Как опытный музыкант, Светлана Корш участвовала в международных конкурсах пианистов, солировала в оркестрах под управлением Арама Хачатуряна, Кара Караева, Кирилла Кондрашина, Мстислава Растроповича и других известных музыкантов, аккомпанировала Муслиму Магомаеву...



С. Корш с ученицей. Вашингтон

Бесконечно влюбленная в музыку Светлана Семеновна обладала редким и весьма ценным педагогическим даром - умением «заставить» ученика работать с полной отдачей,

создавая в классе необыкновенную атмосферу интереса к музыке, творческой приподнятости.

Она стала профессором Бакинской консерватории и многие ее ученики ныне успешно работают в различных областях музыкальной культуры в разных странах.

Эмигрировав с семьей в Вашингтон в 1993 году, Светлана Корш продолжила свою концертную и педагогическую деятельность. Высокий профессионализм, педагогический талант и человеческая деликатность в сочетании с бескомпромиссностью в отношении музыки, принесли ей любовь и уважение учеников, их родителей и многочисленных слушателей.

Подтверждением этому стало выступление в концерте ее великолепных учениц и друзей-артистов. Во втором отделении в сопровождении симфонического оркестра ученица Светланы – Грейс Чен блестяще исполнила Второй концерт для фортепиано Сергея Рахманинова. Это произведение в нынешнем концерте должна была играть сама Светлана Семеновна.

Как сказала одна из ее знакомых: *«Лана (так ее звали родные и друзья), была сама музыка. Когда я последний раз ее видела, она стала что-то рассказывать и вдруг я поняла, что музыка она «видит». Она даже удивилась, что я не вижу, а как еще можно воспринимать музыку? У каждой ноты свой цвет, - сказала тогда Лана».*

При этом она оставалась прекрасной женой, матерью, а потом и бабушкой, и даже прабабушкой, надежным и верным другом, очень теплым и светлым человеком...

Сын ее сделал для мамы щемяще-трогательные проводы. Он поблагодарил всех и каждого, кто ему в этом помогал.

Светлому человеку - светлая память!



Вечер памяти Светланы Корш

Оксана Михайлова



## Поздравляем «Менору»!

### Дорогие наши коллеги!

Выход в свет 700 номера Международной трехязычной газеты «Менора», нацеленной на освещение жизни бухарской общины мира - событие огромной исторической значимости.

Разбросанные по разным странам и континентам, наши соплеменники связаны друг с другом именно «Менорой» - печатным органом Всемирного Конгресса бухарских евреев, возглавляемого президентом Львом Леваевым.

На ее страницах находит отражение многогранная деятельность Конгресса, в которой приоритетными являются еврейское образование и поддержка наших религиозных традиций и культуры, столь необходимых для сохранения целостности нашего этноса.

Важно отметить заметное участие в издании газеты президента женской организации Ольги Леваевой. Ее активная деятельность по созданию еврейских семей находит отражение на страницах вашего из-



дания. Под ее влиянием газета становится все более интересной, особенно для женщин.

Организация «Эстер-а-малка» и редколлегия «Женского Мира» дорожат дружбой с Ольгой и ценят ее опыт общественной работы, которым она щедро делится с нами.

Нелегко продуцировать такую газету на еженедельной основе, разве что благодаря колоссальному труду и организаторскому таланту главного редактора, Леонида Елизарова - человека умного, добропорядочного, скромного. Понимая высокую миссию «Меноры», он со своими коллегами сделал все возможное, чтобы она была интересной, познавательной и нужной людям.

География распространения «Меноры» не имеет себе аналога:

города Израиля, Нью-Йорк, многие штаты США, Вена, Гановер, Дюссельдорф, Москва, школы и религиозные центры России, Узбекистана, Казахстана, Азербайджана, Украины...

Очень важно, что газета освещает также жизнь общины в диаспоре. Мы хотим поблагодарить собкора «Меноры» в Нью-Йорке - Рену Елизарову за оперативность репортажей с места событий в рубрике «Там, за океаном».

Поздравляя вас с юбилеем, мы выражаем вам свою любовь, восхищение и пожелание долгих лет нашего взаимного сотрудничества. Знайте, «Менору» любят, ждут и читают.

Пусть эти признания добавят вам силы и вдохновения.

От имени членов женской организации «Эстер-а малка» и редколлегии журнала «Женский Мир» с искренним уважением -

**д-р Зоя Максумова.**

### Дорогие читатели «Женского мира»!

Вы хотите поздравить близких и друзей с праздниками, юбилеями, свадьбами?...

Наш журнал с удовольствием предоставит свои страницы для ваших поздравлений, сообщений, соболезнований.

Звоните по телефону:

**917-374-3679**

Наш электронный адрес:

**ladiesworld@gmail.com**



## Обратная связь

“Свадьба отменяется” - под таким названием в прошлом номере журнала мы напечатали материал, который вызвал активнейшую реакцию наших читателей – много звонков и писем. Одно из них мы публикуем.



*Большое спасибо за тему, которую поднимает «Женский мир» в своих выпусках. Эти проблема, которая нас действительно беспокоит. Это вопрос будущего наших детей, с кем они пойдут по жизни?*

*Мы даже как-то на работе поспорили на этот предмет. Почему образованные девочки не хотят выходить замуж за парикмахеров и наоборот? (От редакции: **Не совсем верное утверждение. Мы знаем несколько крепких браков девушек, с весьма престижными специальностями и парнями-парикмахерами**).*

*Так вот, одна из них спрашивает: а разве парикмахер - не профессия? Ведь есть ребята, которые зарабатывают приличные деньги и позже открывают свои собственные бизнесы. Девочки тут же фыркают, и даже не хотят идти на первую встречу.*

*Очень сильно влияют на мнение девочек их родители. Естественно, каждой маме хочется, чтобы парень был с хорошей устойчивой профессией - а это сегодня на маркете - фармацевты, врачи, стоматологи, юристы... Тем более, что и сама девочка учится, не выходя из библиотек, беря, как правило, большие кредиты, которые надо платить.*

*Вспомните, раньше выбирали чтобы парень был из хорошего авлота, т.е. семьи. Я сама парикмахер, у моих родителей не было возможности дать мне в Союзе высшее образование, но я люблю свою профессию, работаю с удовольствием, зарабатываю...*

*Своего мужа я увидела и полюбила. И никогда не спрашивала его, почему он не врач или адвокат? Мне он понравился как ЛИЧНОСТЬ, как ЧЕЛОВЕК! Мы всего добивались ВМЕСТЕ и там, и тут. Вместе купили квартиру, растим трех детей, никто никогда нам не помогал, мы все делали сами. Я считаю, что у меня сложился счастливый брак.*

*Конечно, мы все сделаем, чтобы наши дети получили достойное образование и нашли себе достойные пары. Но, требовать от будущих женихов или невест – престижные профессии, караты, квартиры, машины,...?! Это ни в какие ворота не лезет! Уж слишком стали наши современные девочки МАТЕРИАЛИСТКАМИ!*

*Муж только здесь, недавно, подарил мне бриллиантовое кольцо, и я его не стала больше или меньше любить за это. Я люблю его за то, что он верный друг, муж, отец. Вот, что важно, а не на сколько каратов бриллиант у меня на руке!*

*Я бы, конечно, хотела, чтобы моя дочь или сын выбрали себе по своему уровню мужа или жену, и чтобы они ни в чем не нуждались. Но, опять-таки: нельзя строить семью по расчету.*

*Я знаю (и не только я) богатые семьи, где люди ненавидят друг друга, они просто никогда НЕ ЛЮБИЛИ друг друга, а только достаток.*

*И этим все сказано!*

Тамара И.



Рубрику ведет Мира Казанова

## Женщина «делает» мужчину

Есть такая история о встрече жены и любовницы одного мужчины. Они начали его обсуждать, и жена сказала:

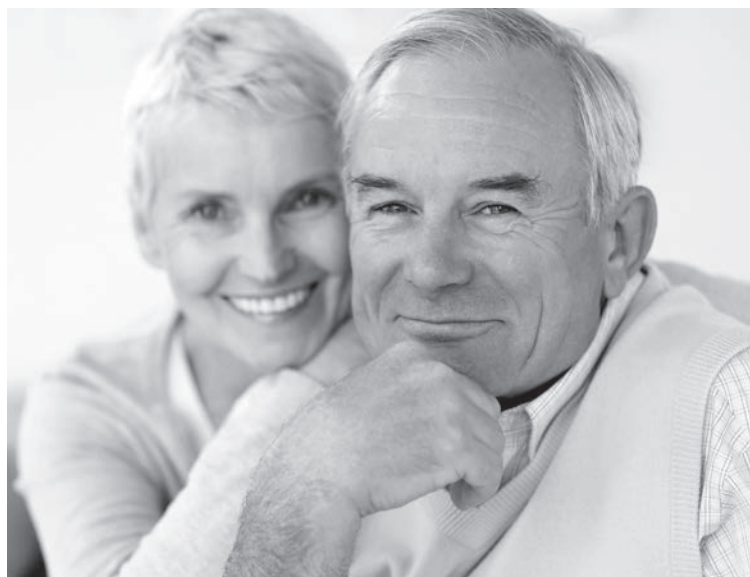
- Он глупец, скупец и подлец. Я вообще не понимаю, чего ты с ним водишься!

- Ты не права, - ответила любовница, - он и щедр, и мудр, и храбр! Сама посуди: каждый праздник приносит мне шикарные подарки - вот и кольца, и шуба, и машина. С ним всегда так интересно общаться. Он много читал, многое знает, обо всем есть свое мнение. Я люблю его слушать - столько нового узнаю!

- Скажешь тоже! - ухмыльнулась жена. - Он вечно несет какую-то чушь и окопещу! Даже слушать противно! Как ремонт делать - так он пропадает, и я все сама!!!

- Мы словно о разных мужчинах говорим, - улыбнулась любовница. - Мне он никогда не дает нести ничего, тяжелее букета цветов. И даже дома у меня паркет положил и плитку...»

История, конечно, придуманная, но в ней ясно видно, как сильно женщина влияет на мужчину. Один и тот же человек может отличаться кардинальным образом, в зависимости от того, кто с ним рядом.



Я знаю примеры алкоголиков в первом браке и успешных бизнесменов - во втором. И наоборот - я видела успешных мужчин, оставивших свою первую жену ради молодой девочки. И через пару лет они теряли все и становились опустившимися бездельниками.

Фактически женщина «делает» мужчину. Потому что сила женщины огромна. И влияние ее на мужчину безгранично. За каждым великим мужчиной всегда есть женщина, которая в него верила. Она раскрывает в нем какие-то качества, а какие-то нейтрализует. Чаще всего действует она неосознанно.

Как жена думает о муже, таким он и становится. Видит в нем только недостатки - они преумножаются с каждым днем. Если жена искренне любит и понимает своего мужа - он с огромным удовольствием возьмет ее под свою защиту. Будет о ней заботиться и оберегать от всего.

Это самое главное, что я хочу до вас донести. Если ваш муж чем-то вас не устраивает - ищите причину в себе. И вот на эту работу стоит тратить силы и время.

Проблема в том, что женщины не понимают своей силы и не уделяют достаточно внимания своим мыслям и поступкам. Не осознают своей силы и возможностей своего влияния на мужа.

Если бы мы знали, что родились с волшебной палочкой, вряд ли мы бы стали махать ею зря и заказывать всякую ерунду, правда же?

Любите мужчин. Им очень нужна ваша Любовь.

Даже если они в этом никогда не признаются.



### СЛУЖБА ЗНАКОМСТВ

Мы будем максимально рады помочь Вам.

Звоните по телефонам:

**(718) 310-9434** - Света | [skaykov1@gmail.com](mailto:skaykov1@gmail.com)

**(917) 618-8459** - Мира

**(347) 510-4609** - Роза Бабекова

**С нетерпением ждем Ваших звонков.**



# STARLIGHT TOURS

5 Conklin Drive, Stony Point, NY 10980

Редакция журнала «Женский мир» и женская организация «Эстер-а Малка» совместно с Инной Липницкой

## ПРИГЛАШАЮТ НА УНИКАЛЬНЫЕ ТУРЫ

### СОКРОВИЩА ЭМИРОВ и султанов

9 дней/8 ночей

От \$1650.00 + перелет

Города Объединенных Эмиратов издревле манили сказочными сокровищами, жемчугом и фантастической экзотикой. Невероятны контрасты этого загадочного мира: бурная колониальная история и нефтяное богатство, самые современные архитектурные комплексы и самые популярные верблюжьи бега, шумные пляжи с белоснежным песком и тихие улочки старинных кварталов, горячее дыхание пустыни и невероятный под-водный мир Персидского залива. Круиз на современном корабле «Costa Fortuna» (Costa), который включает посещение двух государств: Объединенных Арабских Эмиратов со столицами Дубай и Абу Даби и Султаната Оман – это прекрасный отдых и лучшая возможность познакомиться с побережьем Персидского залива.

**28**  
января



Для читателей журнала особые скидки

### «Изобретение импрессионизма», фестиваль огней и Мыс Мэй

2 дня

Выставка, посвященная знаменитому коллекционеру Полю Дюран-Рюэлю и его открытию нового направления – импрессионизма. Она – самое значительное событие в художественной жизни Европы и Америки в 2015 году, будет открыта в Филадельфии. Днем мы познакомимся со знаменитыми оранжереями и садами, а вечером Longwood gardens превратится в гигантское магическое шоу цвета и музыки. На второй день нас ожидает городок Саре Мау, памятник архитектуры, город-музей.



**22**  
августа

Цена тура: \$275

Заказы: Мира (917) 618-8459 | Света (718) 310-9434 | Элеонора (917) 374-3679

## РЕСТАВРАЦИЯ ФОТОГРАФИЙ

### Мы ВОССТАНАВЛИВАЕМ

www.AmityStudioNY.com

**ВЫГОРЕВШИЕ, ПОТРЕСКАВШИЕСЯ, ЗАПАЧКАННЫЕ ИЛИ ПОРВАННЫЕ ФОТОГРАФИИ**

#### А ТАКЖЕ:

- Убираем или добавляем людей и предметы
- Меняем фон
- Превращаем черно-белые снимки в цветные
- Можем увеличить снимок (до 44" шириной) и сделать столько копий, сколько вам нужно
- Копируем фотографии (без негатива)



Richie Boruhov

Photographers and Photo Studios are Welcome!

ПРИНОСИТЕ СВОИ ФОТОГРАФИИ (ОРИГИНАЛЫ) ДЛЯ ОЦЕНКИ СПЕЦИАЛИСТОМ

**Мы ДЕЛАЕМ ФОТО ДЛЯ ПАСПОРТА**

72-65 MAIN STR. • FLUSHING, NY 11367  
718-268-6880 • 646-423-2851  
amitystudio@aol.com

**RUSH SERVICE AVAILABLE**

## AMITY STUDIO

Искусство оформления

- Специализируемся на рамках для свадебных фотографий
- Рамки для вышивок • Замена стекла
- Рамки НА ЗАКАЗ для любых зеркал любых размеров и дизайна

### Выполняем СРОЧНЫЕ РАБОТЫ

Обрамляйте ваши KETUBA, DIPLOMAS & INVITATIONS, чтобы они хранились вечно!

**ГАРАНТИРУЕМ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ И ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО!**

**ФАБРИКА ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ РАМОК НА ЗАКАЗ**  
(БОЛЕЕ 1200 ВИДОВ)





## Истории любви

Один американский моряк, получал письма от женщины, которую он никогда не видел. Её звали Роза. Они переписывались три года. Читая её письма и отвечая ей, он понял, что уже не может жить без её писем. Они полюбили друг друга, сами не осознавая того.

Когда закончилась его служба, они назначили встречу на Центральном вокзале, в пять часов вечера. Она написала, что в петлице у неё будет красная роза.

Моряк задумался: он никогда не видел фотографию Розы. Он не знал, сколько ей лет, не знал, уродливая она или хорошенькая, полная или стройная...

Он пришёл на вокзал, и когда часы пробили пять, она появилась. Женщина с красной розой в петлице. Ей было около шестидесяти. Моряк мог повернуться и уйти, но он не сделал этого. Эта женщина писала ему всё то время, пока он был в море, посылала подарки на Рождество, поддерживала его. Она не заслужила такого отношения. И он подошёл к ней, протянул руку и представился. А женщина сказала моряку, что он ошибся. Что Роза стоит за его спиной. Он обернулся и увидел её. Она была прекрасна и одних с ним лет. Пожилая дама объяснила ему, что Роза попросила её продеть цветок в петлицу. Если бы моряк повернулся и ушёл, всё было бы кончено.

Но если бы он подошёл к этой пожилой даме, она показала бы ему настоящую Розу и рассказала всю правду.

Сегодня мой папа пришел домой с розами для мамы и меня. «В честь чего?» - спросила я.

Он сказал, что некоторые из его коллег сегодня жаловались на своих жен и детей, а я не смог им составить компанию.

Недавно исполнилось 10 лет, как я живу с мужем, который не стал бы им, если бы не выпускной бал. В то время моя семья пыталась свести концы с концами, и мы не могли позволить себе купить мне даже платье. Он купил мне выпускное платье, помог родителям и через своих родителей нашел для моего папы работу.

У нас двое детей и я всё так же люблю его.

Пару лет назад, на выходе из супермаркета, я придержал дверь для пожилой дамы. Она поблагодарила меня и сказала, что повезет той девушке, которой достанется такой хороший мужчина. Сегодня днем я пошел с женой в продуктовый магазин, мы шли за руку и на выходе я снова встретил ту старушку. Она придержала дверь для нас, подмигнула и сказала: «Я же тебе говорила».

Сегодня, на наш 50-летний юбилей свадьбы, мой муж достал старый конверт и протянул мне любовную записку, которую он написал ещё в 7-м классе.





Гость журнала

## Элексир здоровья или знаете ли Вы вкус целебного вина?

Известнейшая в Америке компания, которой уже более 50 лет, с безукоризненной репутацией «Westchester Wine Warehouse», или лучше сказать «Мир вина из Вестчестера», рекламирует для продажи целебные вина.

Чем отличается это вино от других?

Во-первых, оно кошерное, пригодное для использования на всех наших религиозных праздниках, включая Пейсах.

Во-вторых, и это очень важно, оно - целебное. Вино состоит из соков натурального винограда 5-6 сортов, сочетание которых исцеляет: *сахарный диабет, сердечные недуги, снимает депрессию, желудочные боли, поднимает тонус, улучшает кровообращение, лечит бессонницу..* И это далеко не полный перечень целебных качеств этих вин. Вина прошли опробацию в нескольких



институтах по изучению винных изделий.

Я уже на протяжении нескольких лет пользуюсь этим винным снадобьем и, к счастью, у меня понизился сахар, улучшились и сон, и самочувствие.

Дорогие читатели! Настоятельно рекомендую Вам вместо бесчисленных таблеток выпить в день бокал вина, желательно к вечеру. Не пройдет и нескольких дней, как Вы почувствуете себя другим человеком.

Получить этот благородный напиток Вам поможет известный в общине человек, высокой порядочности бизнесмен-филантроп, дистрибьютер компании «Westchester Wine Warehouse» - **Яков Натанов**. Его телефон **1-917-662-7755**.

Позвоните и Вы получите консультацию. Немедленная доставка обеспечена.

*Рена Абрамова*

### Бокал вина вместо таблеток!

Пейте вино от компании «Westchester Wine Warehouse», и оно обязательно поможет вам избавиться от многих недугов.

Редкие и целебные сорта вин доставляются из Израиля, Аргентины, Молдавии, Франции, Италии...

Цены доступные

Звоните:

**1-917-662-7755 Яков**

*Делаем подарочные наборы  
с винами из разных стран*

НАУКЕ НУЖНО ДОЛЖНОЕ ВОЗДАТЬ,  
РЕШИТЕСЬ – ПОВЕРНИТЕ ВРЕМЯ ВСПЯТЬ!

**ТАМИЛА БУРШТЕЙН, M.D.**

**Лазерная безоперационная подтяжка  
– скульптура лица, шеи, кистей рук**

**ЛАЗЕРНОЕ УДАЛЕНИЕ:**

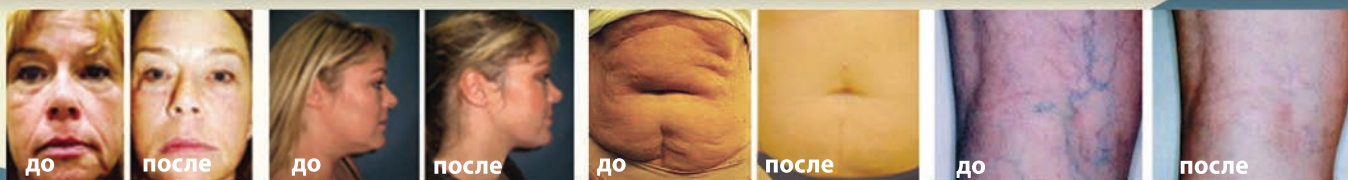
- нежелательных волос
- пигментных пятен
- вен и капилляров
- лечение розацеи
- лечение угревой сыпи и ее последствий



**ЛАЗЕРНАЯ НЕХИРУРГИЧЕСКАЯ ЛИПОСАКЦИЯ –  
ЛИПОСКУЛЬПТУРА ШЕИ И ТЕЛА**

1401 Ocean Avenue, Ste. D,  
Brooklyn, NY 11230  
105-25 64th Avenue,  
Forest Hills, NY 11375

**347-601-9792**





## Юридическая консультация «Женского мира»



Рубрику ведет

Светлана Хавасова-Призонт,  
Prizant Immigration Law

# Я выиграл Грин Кард США по лотерее

Продолжение. Начало см. №169, 170

### Шаг 4. Личная информация. Часть 1 (Personal Information 1)

Личную информацию заполняем из своего загранпаспорта:

**Surnames** - фамилия, **Given Names** - имя и отчество (если отчество в загранпаспорте не указано, то пишем его английскими буквами).

**Full Name in Native Alphabet** - полное имя (ФИО) на родном языке.

**Have you ever used other names (i.e., maiden, religious, professional, alias, etc.)? Было ли у Вас другое имя?** (Например: девичья фамилия до свадьбы).

**Sex** - пол (Male - мужской, Female - женский)

**Current Marital Status** - выбираем из списка нынешнее семейное положение.

**Married** - женат / замужем

**Single** - холост / не замужем

**Widowed** - вдовец / вдова

**Divorced** - разведен / разведена

**Legally Separated** - живу отдельно

**Date and Place of Birth** - дата и место рождения.

**Date** - дату рождения заявителя.

**City** - город рождения заявителя.

**State/Province** - регион, область, провинция и т. д.

**Country/Region** - выбираем из списка страну рождения.

Если все заполнили, нажимаем «Next: Personal 2».

### Шаг 5. Личная информация. Часть 2 (Personal Information 2)

Продолжаем заполнять личную информацию заявителя в анкете



DS-260 на иммиграционную визу в США:

**Country/Region of Origin (Nationality)** - выбираем из списка страну, национальность на данный момент.

**Document Type** - тип документа для путешествий (в России - загранпаспорт).

**Passport** - паспорт. **Other Travel Document** - другой заграничный документ.

**Document ID** - пишем номер загранпаспорта (без пробелов и без знака №)

**Country/Authority that Issued Document** - страна или организация, которая выдала документ (загранпаспорт).

**Issuance Date** - дата выдачи загранпаспорта.

**Expiration Date** - дата окончания срока действия загранпаспорта.

**Do you hold or have you held any nationality other than the one indicated above on nationality?** - Имеете или было ли у Вас другое гражданство? (не указанное выше).

Переходим к следующему шагу, нажимаем «Next: Address and Phone».

### Шаг 6. Контактные данные (Present and Previous Address Information)

**Present Address** - нынешний адрес проживания.

**Street Address (Line 1)** - сначала пишем номер дома, затем название улицы и в конце номер квартиры.

**Street Address (Line 2) \*Optional** - оставляем пустым, либо дополняем, если в графе выше все не уместилось

**City - State/Province** - город - республика / регион / область / край

**Postal Zone/ZIP Code** - почтовый индекс, Country/Region - страна

**Started Living Here** - С какого месяца и года живете здесь?

**Previous Addresses** - Предыдущие места проживания.

**Have you lived anywhere other than this address since the age of sixteen? - Жили ли Вы где-то еще, начиная с 16-летнего возраста?** (если Да, укажите адреса).

**Primary Phone Number** - основной номер телефона (мобильный или домашний, неважно), **Secondary Phone Number** - дополнительный номер телефона.

**Work Phone Number** - Рабочий номер телефона.

**Email Address** - Электронный почтовый адрес email. Нажимаем «Mailing/Permanent».

### Шаг 7. Контактные данные в США (Mailing and Permanent Address Information)

Продолжение в следующем номере



Иосиф Р.  
Якубов

Лос  
Анджелес

## Выдающийся человек моей жизни - Михаил Ушац

«Сознание того, что чудесное было рядом с нами,  
приходит слишком поздно»

Александр Блок

Миша Ушац был уникальнейший талант, особая тонкая личность! При жизни я его называл так: «Миша, Вы выдающийся человек моей жизни!».

Архитектор, график, карикатурист знаменитого «Крокодила», сценарист «Фитиля», лауреат Международного биеннале юмора и сатиры в искусстве (Габрово, 1972), изобретатель изопалиндромов, автор юмористических стихов и эпиграмм, художник-оформитель 120 театральных спектаклей, реставратор росписи интерьера Парадных сеней Исторического музея - это всё Михаил Ушац, легенда Архитектурного института Москвы.

Но я хочу познакомить читателей с рукописными и машинописными вариантами шуточных, иронических, а бы заметил, незатейливых, иногда забавных стихов (юморесок), автором которых являлся мой старый московский друг Михаил Лазаревич Ушац.

Я был знаком с ним без малого 50 лет.

Михаил Лазаревич Ушац - выпускник Московского архитектурного института тех далеких 1950-х, когда в нем учились, к примеру, поэт Андрей Вознесенский, кинорежиссер и сценарист Георгий Данелия и многие другие знаменитости. Проработав некоторое время в проектно-институте, Михаил затем на всю жизнь стал профессиональным художником-карикатуристом и сценографом (театральным художником). Работал штатным художником в знаменитом журнале «Крокодил» (штатным был только главный художник) и во многих театрах Советского Союза. Кстати, первый опыт в качестве художника-постановщика Михаил Лазаревич получил в Таджикистане, в Душанбе, в Республиканском театре оперы и балета им. С.Айни (балет «Тропюю грома»). В качестве художника-постановщика и художника по костюмам работал



также и с моим братом И. Р. Якубовым, который в течение 25 лет был главным режиссером Республиканского театра кукол в Ташкенте (спектакль «Улыбнись, Айхон»).

М. Ушац стоял у истоков знаменитого студенческого эстрадного театра-студии Московского государственного университета «Наш дом», из которого вышли Александр Филипенко, Семен Фарада и др. Одним из создателей и режиссером театра-студии «Наш дом» был Марк Розовский - известный деятель театра и кино, нынешний худрук Московского театра «У Никитских ворот», который достаточно часто гастролирует в городах США. М.Ушац тесно сотрудничал также и с известным Московским еврейским театром «Шалом».

Зная Мишу многие десятилетия, я удивлялся доброжелательности его характера, мягкости, отзывчивости, деликатности, глубокой интеллигентности этого человека. Я бы сказал так: Михаил Лазаревич

никогда и никому не бросался в глаза, но не заметить его было нельзя. Подробнее смотрите в Интернете посвященные ему сайты.

А я предлагаю вам юморески и придумки, которые написаны, как утверждал сам автор, с «еврейским акцентом».

Почитайте, повеселитесь или, как минимум, улыбнитесь.

Вопрос не простой, хоть у Б-га спроси,  
Свихнёшься от этой нагрузки:  
Что лучше: быть вечным «жидом» на Руси,  
Иль вечным в Израиле «русским»?

Абрам Хаймович, мой сосед,  
Решил прожить сто двадцать лет.  
Он бегал утром босиком,  
Питался кислым молоком,  
Системой йогов овладел,  
На женщин вовсе не глядел.  
Но раз шагнул на красный свет...  
И вот бедняги больше нет.  
Мораль. Решил прожить сто двадцать лет -  
Не забывай про красный свет!

Жил на свете Соломон.  
Но питался салом он.  
Раз питался салом он -  
Значит, он - не Соломон.

### Русские пословицы с еврейским акцентом

Не знаешь броду - не быть Исходу.  
Не родись богачом, а родись хохмачом.

### Еврейские угадки

Быть может, вопросом этим  
Вы будете удивлены:  
«Какое еврейское имя  
Является мерой длины?» (Миля)

Профессия древняя эта  
Фамилией стала поэта. (И.Резник)



## ЦЕНТР РАДИОЛОГИИ

■ **MRI-MRA-MRV**

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

■ **Nuclear Medicine**

Ядерная медицина

■ **Digital Mammography**

Цифровая маммография

■ **Fluoroscopy**

Флуороскопия

■ **Bone Density**

Определение плотности костей

■ **CT Scan-CTA**

Компьютерная томография

■ **Digital X-Ray**

Цифровой рентген

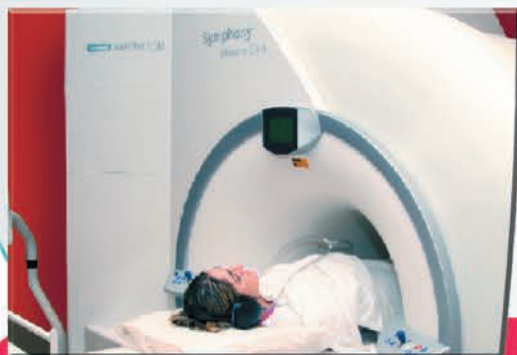
■ **Computed Radiography**

Компьютеризированная Радиография

■ **3D Ultrasound**

Трехмерная ультразвуковая сонография

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ И САМАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА



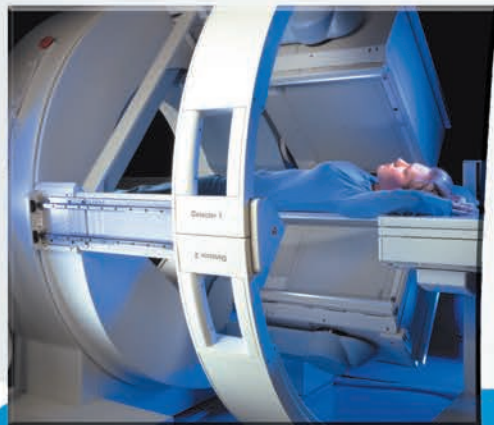
## ИНФУЗИОННО-ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

■ Химиотерапия

■ Все виды инфузионной терапии, включая переливание крови

■ Проведение самых современных курсов лечения

■ Услуги врачей высочайшей квалификации и ученых из NYU Cancer Institute - представителя Национального института онкологии (National Cancer Institute)



## НОВЫЙ ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ И СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

- Врачи самой высокой квалификации, превосходное новое оборудование и лучшие современные методики лечения и реабилитации ждут вас.



**ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY**

**ВРАЧИ И УСЛУГИ**

Многие из наших врачей имеют мировые имена и уникальную специализацию в разных областях медицины. Они также работают и преподают в NYU School of Medicine.

**КАРДИОЛОГИЯ ♦ ХИРУРГИЯ**

Anvar Babaev, MD, PhD, Gary Golduber, MD  
Alex Reyentovich, MD, Dmitry D. Gorelik, MD

Bradley F. Schwack, MD (Уменьшение желудка)  
Anna Kundel, MD (Хирургия эндокринных желез и груди)

**ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ ♦ УРОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, MD, Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD

James Borin, MD, Stacey Loeb, MD  
Nirit Rosenblum, MD (Женская Урология)

**НЕВРОЛОГИЯ ♦ НЕФРОЛОГИЯ**

Dora Pinkhasova, MD, Andre Strizhak, MD

Alexander Bangiev, MD

**ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ ♦ ДЕРМАТОЛОГИЯ**

Grigoriy Gurvits, MD, David M. Poppers, MD

Ahou Meydani, MD

**ГИНЕКОЛОГИЯ ♦ УХО-ГОРЛО-НОС**

Janet Abrams, MD, David Abayev, DO

Judy Lee, MD

**ПУЛЬМОНОЛОГИЯ ♦ ТЕРАПЕВТЫ**  
**РАССТРОЙСТВА СНА, АЛЛЕРГИИ**

Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

Mani Ushyarov, DO, Darius Winter, MD  
Marina Saksonova, MD, Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO

**ОРТОПЕДИЯ ♦ ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ**

Vladimir Tress, MD, Claudette Lajam, MD

Mikhail Kogan, MD

**ФИЗИОТЕРАПИЯ и СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА ♦ ПОДИАТРИЯ**

Vladimir Onefater, MD

Yelena Ogneva, DPM

**ХИРОПРАКТОР**

Richard Sternberg, DC

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА -  
PAUL POGREBINSKY

NYU COLUMBUS MEDICAL  
ОТКРЫТ **7** ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понедельник - четверг: 8 am - 9 pm,  
Пятница: 8 am - 5 pm,  
Суббота - воскресенье: 8 am - 3 pm





## В офисе доктора Харри Кима

# Ох, уж эта аллергия!!!



### Зависим ли мы от сезонной аллергии и знаем ли мы, что надо делать?

Многим весна, лето, а также осень, т.е. когда цветут разные растения, не только не доставляют радости, а приносят большие неудобства и даже страдания. Кто-то уезжает на время в другие места, кто-то бежит к аллергологу, но, к сожалению, после множества уколов и таблеток ничего не меняется.

После многолетних наблюдений я пришел к выводу, что самый лучший результат дает акупунктура и травы. Я прошу своих пациентов вести дневник и записывать, по 10-балльной шкале (0-10) результаты после сеанса лечения.

К примеру: сколько раз чесались глаза или были ли носовые выделения такими же обильными, как и до сеанса и т. д. Это мне дает полную картину того, где мы находимся и на верном ли мы пути.

Иногда результат бывает сразу же после первого визита, а иногда приходится и повозиться с больным, особенно, если у него затяжная хроническая форма.

Вот отклик от Карлоса Б.:

**«2 месяца назад я узнал от своего друга о клинике д-ра Кима. Честно говоря, я не верил ни в какие иглы, но после переговоров, решил: пойду, один раз попробую еще и это. Я не могу вам описать свое изумление, когда впервые смог уснуть нормально, без всяких анти-аллергических и снотворных препаратов. Я готов целовать руки этому врачу».**

Ещё отклик:  
**«Меня зовут Gabrile Цуаев. Как-будто еще только вчера, я покрывался пятнами формы пчелиных ульев при ма-**



**лейшем стрессе, или ел пищу, от которой у меня была аллергия. Потерпев почти месяц, я победил в офисе д-ра Кима и попросил его о помощи.**

**У меня была аллергия на сыр, хлеб и шоколад, а ведь это три основных компонента, без которых не обходится наше повседневное питание? Эти продукты были только несколькими из многих, которые вызывали у меня сыпь по всему телу.**

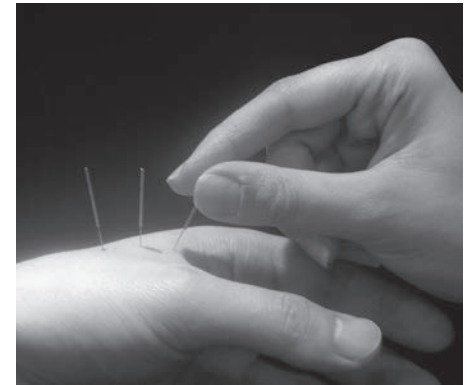
**Д-р Ким сказал мне, что с его помощью, я снова буду нормально питаться. Я ходил на иглоукалывание два раза в неделю. Все это время, по его рекомендации, я ничего не ел, что могло вызвать аллергическую реакцию. Примерно после шестой сессии, доктор разрешил мне начать медленно употреблять продукты, которые были причиной аллергии. К удивлению, появились только небольшие пятна. После 9-й сессии моя пищевая аллергия полностью исчезла. Через 45 дней я стал пробовать уже шоколад, и понял, что могу не ограничивать себя ни в чем!**

**Д-р Ким - профессионал, его решительность и разум были главными ключами в искоренении моей болезни. И не важно, сколько вам лет, доктор Ким вам поможет, вы должны верить в него и четко выполнять его правила. Я поверил в него, а он доказал мне, что я сделал правильный выбор.**

**Спасибо вам за все, доктор Ким!»**

Итак, если у вас: *Nasal Congestion or stuffy nose* - заложенный нос, *Sneezing or cough* - кашель и чихание, *Itchy nose and eyes* - зуд глаз и носа,

*Runny Nose* - нескончаемый поток жидкости из носа, *Swollen eyes* - опухшие глаза, настоятельно рекомендую, не игнорировать эти симптомы и не откладывать лечение на потом. Потом, будет уже поздно, т.к. хронические формы лечить очень сложно и понадобится намного больше времени.



Позвоните нам сегодня, мы готовы помочь вам избавиться от аллергии и вернуться к нормальной и активной жизни!

Реабилитационный центр по адресу:

**CNS Rehabilitation Center  
Physical Therapy and  
Acupuncture, P.C.  
108-25 63 Ave., Forest Hills  
Tel: 718-896-2011  
Fax: 718-896-2009  
www.cnsrehabilitation.com**

Беседу вела  
**Елена Аминова**





## Масло и волшебство

**Мы продолжаем цикл, который познакомит вас с информацией об уникальных свойствах каждого из масел.**

*Продолжение. Начало в №169*

### Оливковое масло



Великий Гомер называл оливковое масло «жидким золотом». Использовали оливковое масло еще со времен Древнего Египта. Олива была символом мира и чистоты, всегда ценилась за многочисленные полезные свойства для здоровья.

Оливковое масло считается самым полезным из всех растительных масел. Оно нормализует давление, улучшает работу сердца и органов пищеварения. При наружном применении оно обладает дезинфицирующими и омолаживающими свойствами.

Самым лучшим может считаться оливковое масло экстракласса (на его этикетке указано итал. *Olivo d'oliva l'extravergine* или англ. *Extra virgin olive oil*). В этом оливковом масле кислотность обычно не превышает 1%, и считается, что чем ниже кислотность масла, тем выше его качество.

Ещё более ценным считается оливковое масло «холодного отжи-

ма» (англ. *First cold press*), хотя это понятие достаточно условно - масло в той или иной степени нагревается и при «холодном прессовании».

Вкусовые качества оливкового масла ухудшаются со временем, поэтому рекомендуется употреблять запас продукта в течение года. Оливковое масло рекомендуют хранить в сухом, прохладном (но не холодном), тёмном месте, далеко от различных запахов кухни, поскольку оно их легко впитывает.

### Тыквенное масло



Масло содержит большое количество биологически активных веществ: фосфолипиды, витамины B1, B2, C, P, флавоноиды, ненасыщенные и полиненасыщенные жирные кислоты - линоленовую, олеиновую, линолевою, пальметиновую, стеариновую. Имеет просто потрясающий запах, консистенция чуть более плотная, чем обычно.

Фармакологические и клинические исследования ученых выяви-

ли следующие действия тыквенного масла:

- нормализует деятельность предстательной железы и предупреждает развитие аденомы;
- повышает потенцию;
- полезно при атеросклерозе и ишемической болезни сердца;
- предотвращает образование камней в желчном пузыре;
- защищает печень и улучшает работу желудочно-кишечного тракта;
- снижает уровень холестерина в крови;
- оказывает противовоспалительное действие;
- обладает противоязвенным и антисептическим действием;
- защищает от солнечных ожогов, ускоряет регенерацию тканей;
- стимулирует иммунитет организма;
- оказывает противогрибковое, противопаразитарное и антигельминтное действие;
- улучшает состояние кожи;
- способствует восстановлению и ускорению роста волос и ногтей.

За целебные свойства тыквенное масло в народе называют «Аптека в миниатюре». Тыквенное масло используют чаще всего в качестве заправки для салатов. Нагревать же его не рекомендуется: в этом случае оно теряет значительную часть своих полезных свойств.

Хранить тыквенное масло следует в плотно закупоренной бутылке в тёмном прохладном месте.



ЛЕТО ☺



**NetCost**  
market

**Расширенный летний ассортимент —  
Всевозможное мороженое  
и пиво с рыбкой на любой вкус!  
Порадуйте себя-любимую  
и своего любимого!**



Летняя пора — все на пикник!  
Берегите своё драгоценное время и деньги!  
У нас есть всё, что нужно для отличного отдыха —  
от пластиковой посуды до мангалов и угля,  
от маринованного мяса до готовых салатов и блюд!  
NetCost® Market - универсальный источник вкусных радостей!

97-10 Queens Blvd.(corner of 64th Rd.) • REGO PARK, NY 11374 • Т. 718-459-4400

**БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА НА ДОМ - с 10 утра до 8 вечера**

(при покупке свыше \$50, на расстоянии 3 миль от магазина)

**Срочно требуются**

# НОМЕ АТТЕНДАНТ

имеющие сертификат РСА или ННА.

У нас много стабильных  
и продолжительных позиций  
по 12, 10, 8, 6, 4 часа, а также ночные  
во всех районах Нью-Йорка.

*Гарантируем немедленное  
трудоустройство.*

Высокая стартовая оплата.

Разрешение на работу и SS обязательно.

Возможна медстраховка.



**Тел.: 718-544-4488    Тел.: 718-795-5500**



## Отдайте песню



Песня «Happy birthday to you» была написана в 1893 году двумя сестрами Патти и Милдред Хилл (Patty, Mildred Hill), которые работали школьными учительницами в Кентукки. Изначально она называлась «Good morning to all» и была предназначена для приветствия новых учеников. Вскоре слова «Good morning to all» заменили на «Happy birthday to you».

Авторские права на песню были выкуплены у сестер Хилл в 1893 году компанией Clayton Summy. А в 1998 году, созданная на её основе компания Birch Tree Ltd, была поглощена компанией Warner/Chappell Music Inc, которая приобрела у Birch Tree Ltd права на эту песню в 1988 году за \$25 млн.

В Канаде и в других странах, где авторские права действуют только 50-70 лет после смерти автора, «Happy Birthday to You» уже признали общественным достоянием.

Нью-Йоркская компания Good Morning To You Productions Corp подала иск против компании Warner/Chappell Music Inc с требованием признать недействительными ее авторские права на эту песню. Как утвр-

ждают истцы, Warner/Chappell Music Inc незаконно завладела этими авторскими правами и в течение многих лет обязывала другие компании выплачивать лицензионные сборы за использование композиции. Так, Good Morning To You Productions Corp под угрозой штрафа в \$150 тысяч выплатила Warner/Chappell Music Inc \$1,5 тысячи за использование песни в документальном фильме режиссера Дженнифер Нельсон, посвященном истории «Happy birthday to you».

Адвокаты нашли «неоспоримые доказательства» того, что песня «Happy Birthday to You» больше не является предметом авторских прав. По мнению юристов, композиция стала общественным достоянием еще в 1922 году. К примеру, ещё в 1927 году ее слова были опубликованы без чье-либо разрешения. Это и другие доказательства адвокаты собрали в 500-страничный пакет документов.

В общей сложности, по данным истцов, Warner/Chappell Music Inc каждый год незаконно получала около \$2 млн лицензионных сборов.

Податели иска настаивают на том, что песня должна быть общественным достоянием.

Представители Warner Music Group пока не комментируют ситуацию.

### MEDICAL/LAW OFFICE FOR RENT 1100 SQ. FEET REGO PARK, QUEENS



В центре Квинса,  
Рего-Парк сдаётся в аренду  
медицинский/юридический офис

CALL OLGA / звоните Ольге  
(917) 270-7584

### Twins Dental Care, P.C.

Twins Dental - это двойная забота,  
внимание, надежность и безболезненность



DOCTORS SAMSON &  
SIMKHA SOLOMON

Все виды  
стоматологической помощи  
для взрослых и детей

- Лечение и косметическое восстановление зубов, профилактика кариеса
- Root Canal
- Все виды протезирования: коронки и мосты, съемные протезы
- Хирургия: простые и сложные удаления
- Импланты
- Неотложная помощь
- Лечение болезней десен: глубокая и поверхностная чистка



Улыбка - зеркало  
вашей души!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК,  
MEDICAIDE И 1199 FIDELTS  
Обеспечиваем транспортом  
Первая консультация - бесплатно!  
Гарантируем полную стерильность  
Возможен прием в выходные дни  
и вечером

Тел.: (718)544-5414  
114-06 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375

Тел.: (718)591-5450  
157-05 72-nd Ave.  
Flushing, NY 11367



## Еврейские судьбы

# Евгений Кисин: «Сколько просят - столько стараюсь играть»

*Мы говорим с одним из самых знаменитых пианистов мира не только о музыке, но о своем новом языке, об обретенной стране и стихах, которые сопровождают его всю жизнь.*

*Впервые я увидел его в 1981 м: в финале концерта Гнесинской десятилетки восьмилетним мальчиком, который играл как сложившийся взрослый музыкант. Спустя 30 лет Евгений Кисин - один из музыкантов, олицетворяющих эпоху. Он изучает идиш и иврит, дает концерты в Иерусалиме. На церемонии вручения диплома почетного доктора Иерусалимского университета, пианист изумил профессору цитированием Декларации независимости Израиля.*

- Когда вы заинтересовались еврейскими традициями и историей?

- Где то в подростковом возрасте. А сейчас это неотъемлемая часть моей жизни. Не могу не вспомнить о замечательном человеке, который много мне дал в этом смысле. Не то, чтобы он пробудил во мне национальное самосознание, оно было и до нашего знакомства, но он был первым, кто просветил меня «в еврейской области». Звали его Рафаил Матвеевич Хозак, был он композитором. Я познакомился с ним летом 1986 года в Доме творчества композиторов «Иваново», где Рафаил Матвеевич с женой Раисой Самойловой, и наша семья тогда отдыхали. Через какое то время он сказал, что хотел бы сыграть нам кое что из своей музыки. До сих пор помню, как Рафаил Матвеевич положил свои небольшие руки на клавиатуру и начал играть тихую лиричную музыку (средней паршивости рояль красиво зазвучал под его пальцами), и после первых тактов, как бы в подтверждение того, что мы с удивлением услышали, сказал: «Это еврейское...». Это были пьесы из его цикла «Читая Шолом Алейхема», я по сей день хорошо их помню. А потом, в течение двух месяцев, прове-

денных в «Иваново», мы много гуляли, и он меня «просвещал»... Он первый объяснил мне, что Арафат - не «борец за свободу и справедливость», а террорист и убийца; что СССР - самое антисемитское государство в мире; что арабы всегда нападали на Израиль, а не наоборот, а наши СМИ всё врут и т. д. Рассказал мне, как Римский Корсаков ценил еврейскую музыку и поощрял своих учеников евреев (Михаила Гнесина и других) писать ее. От Рафаила Матвеевича я услышал о книге Даймонта «Евреи, Б г и история»; о том, как в доме отдыха, где они с женой проводили отпуск, Райкин тайком читал эту книгу и говорил, что молодежь должна это знать. И еще он рассказывал о том, как, когда он предлагал свою еврейскую музыку (которую начал писать после четвертого инфаркта) музыкантам, соглашались ее играть русские, а евреи отказывались... Очень много всего он мне рассказывал - и говорил: «Я хочу, чтобы ты узнал себя».

Единственное, в чем я по прошествии многих лет не могу согласиться с Рафаилом Матвеевичем, - это его отношение к идишу. Он говорил: «Это жаргон!» - и утверждал, что иврит возбуждает в еврее националь-



ное чувство и желание вернуться на родину, а идиш - нет, поэтому иврит в СССР запрещен, а идиш разрешен. Рафаил Матвеевич был прав: иврит возбуждает национальное чувство в сионистском смысле, но я по себе знаю, какое сильное и глубокое национальное чувство возбуждает идиш, как богат и выразителен этот язык, какая замечательная литература на нем создана и какую важнейшую роль он играл в жизни еврейского народа. Недаром народ создал такие пословицы: «Кто не знает иврита, тот необразован, а кто не знает идиша, тот не еврей» и

## Еврейские судьбы



даже «Б-г говорит на иврите, а слушает на идише».

- С чего началось увлечение идишем?

- Я слышал идиш в детстве, когда проводил лето на даче с бабушкой и дедушкой (пару лет назад я написал на идиш стихотворение об этом). К нам приезжала моя тетя с Украины и пела еврейские песни: «Ломир алэ инейнэм», «Варничкес»... Что то у меня осталось в душе с тех

пор - и став старше, я захотел по настоящему выучить этот язык. А сегодня идиш - неотъемлемая часть моей жизни: едва ли проходит день, когда бы я не прочитал, или не написал, или не произнес хотя бы несколько фраз на идише.

- Читаете ли вы классиков идиша в оригинале?

- Конечно. И Переца, и Аша, и Дер Нистера, и Маркиша... И Библию в переводе Йегоаша, и сонеты Шекс-пира в переводе Лапина, и «Короля Лира» в переводе Галкина... А недавно начал пробовать кое что писать. Борис Сандлер отредактировал и опубликовал несколько моих стихотворений и рассказов на сайте газеты на идиш «Форвертс», а один из рассказов даже в самой газете. Скоро должны быть опубликованы еще два рассказа и несколько стихотворений.

- Вы выпустили диск с чтением стихов на идиш?

- Даже два. А через месяц запишу еще один: из стихотворений И.Переца, по случаю 100 летия его смерти.



Кисин с супругами Хворостовскими. Хьюстон Гранд-опера. 2006

- Собираетесь ли вы профессионально заниматься чтением стихов?

- Чтобы делать что либо профессионально, нужно учиться; у меня такой возможности нет. Это хобби. Да, я буду продолжать это делать. В декабре исполню в Далласе и Нью Йорке (в Карнеги холле) еврейскую музыкально поэтическую программу: буду играть произведения Блоха, Веприка и Крейна и читать стихи И. Переца.

**Беседовал Владимир Мак**

## Поэтическая страничка

## Праведный ответ

Священника спросили как-то раз:  
Нам докажи существованье Б-га,  
Хотим уверовать, что вправду есть у нас  
Творец, и есть к нему дорога...

В грехах погрязшие,  
Смердим во лжи и мрази...  
А существуют ли  
Божественные связи?

«Я приведу всего один пример, –  
Ответил батюшка, притронувшись к иконке, –  
Существовало много всяких вер,  
Цивилизаций, сгинувших в воронке  
Пространства-Времени...  
Но есть один народ,  
Который, вопреки мирским законам,  
Оболганный, истерзанный живёт,  
Пронзённый юдофобским лексиконом...

Ему Всевышним принесён обет:  
Уйдут во тьму миры..  
Еврей – НЕТ!»



автор  
Анатолий Берлин

**Все в мире смертно, кроме еврея;  
все уходит, но он остаётся.**

**Марк Твен**



## Америка и американцы

# Великий телемечтатель

**Дэвид Сарнов (1891-1971 гг.) бессменный советник по средствам связи и информации десяти президентов США. Один из основателей электронной промышленности и отец коммерческого радиовещания и телевидения в США.**

Президент США Линдон Джонсон, знавший его многие годы, сказал в 1964 году: «Его рост от мальчишки-иммигранта до руководителя государственного масштаба - это исключительный и одновременно вдохновляющий рекорд».

Будущий лидер американских телекоммуникаций, образец деловой и политической карьеры родился 27 февраля 1891 года в Узлянах, у местечка Шацк Минской губернии (ныне Пуховичский р-н, Минской области). Настоящее имя - Давид Абрамович Сарнов. Он был первенцем в семье маляра Абрама Сарнова и его жены Лии. Когда мальчику исполнилось пять лет, отец решил поискать счастья в далекой Америке. Уехал вначале сам.

Воспитание Давида после отъезда отца взяла под свой контроль бабушка Рива, которая отправила внука к знакомому рабби, где мальчик учил Талмуд.

В 1901 г. десятилетний Давид Сарнов, прихватив Талмуд, пересек с матерью, двумя братишками и сестренкой океан, чтобы, наконец, воссоединиться с отцом, который и в Нью-Йорке оказался не способен прокормить свою семью.

Ситуация стала критической. Вот здесь-то и пригодился Талмуд, в котором сказано: «Если я не помогу своей семье, то кто?»

Давид, ставший теперь Дэвидом, взял инициативу на себя и в течение семидесяти лет уже не выпускал ее из собственных рук.

Первый свой шаг в системе массовой коммуникации Сарнов сделал с пачкой газет в руках. К моменту смерти отца, случившейся в 1906

году, Дэвид уже прошел путь от простого мальчишки-газетчика до хозяина киоска на углу 46-й улицы и 10-й Авеню. По вечерам он ходил в школу и активно учил английский. Это был его любимый предмет. Кроме того, он очень много читал.

Как-то на уроке английского учитель, разбирая шекспировского «Венецианского купца», сказал, что жестокость и жадность Шейлока являются типичными чертами еврейского характера. Дэвид отправился к директору и потребовал извинений. Конфликт попытались замять, но Сарнов, как человек «связанный с прессой», заявил, что газетам любопытно будет получить информацию относительно царящего в школе антисемитизма.

Для Америки, в отличие от большинства других европейских стран того времени, это было весьма серьезно. Дэвид вернулся в класс, а учитель получил отставку.

После окончания школы Сарнов оставил свой «бизнес» матери и братьям, а сам нашел работу рассыльного в офисе телеграфной ком-



Дэвид Сарнов

пании Commercial Cable Company. Быстро освоил азбуку Морзе, затем нашел работу радиооператора, продолжив самостоятельно изучать телеграфное дело. За заработанные два доллара - деньги по тем временам немалые - приобрел телеграфный ключ, который впоследствии всегда занимал почетное место на его столе.

15-летнего юношу взял на работу Гульельмо Маркони - Нобелевский лауреат по физике 1909 г. Он уделял внимание любознательному юноше, помогая ему изучать теорию электромагнитных волн.

Чтобы учиться на вечернем отделении электротехнического факультета института, Дэвид устроился на дневные радиодежурства крупнейшего магазина богача Уонамейкера, оборудовавшего на крыше универмага станцию постоянной связи со своим отделением в Филадельфии.

Здесь, в 1912 году, наступил звездный час Дэвида Сарнова. 14 апреля, как обычно прослушивая эфир, Дэвид услышал слабый сигнал: корабль «Титаник» столкнулся



Давид Сарнов в 7 лет (крайний слева)



с айсбергом и стремительно тонет.

Следующие трое суток Дэвид не снимал наушников, записывая имена переживших трагедию и передавая их прессе. Из Белого дома последовало распоряжение президента У. Тафта, чтобы все остальные радиостанции прекратили работу, не создавая помех одинокой вахте оператора Сарнова.

В том, что именно Сарнов поймал сигнал SOS, велик элемент случайности. Он, как говорят американцы, оказался тем парнем, который был в нужном месте в нужное время.

Вскоре Дэвид был назначен на должность заместителя главного менеджера по новой технике в компании Маркони.

В 1917 году Дэвид женился на Лизетт Германт, эмигрантке из Франции, которая родила ему троих сыновей, и несмотря на его временные увлечения, оставалась рядом всю жизнь.

В 1919 году была создана Radio Corporation of America (RCA) – одна из самых мощных корпораций Америки и Дэвид сумел стать коммерческим директором, генеральным менеджером, а потом и президентом этой успешной компании.

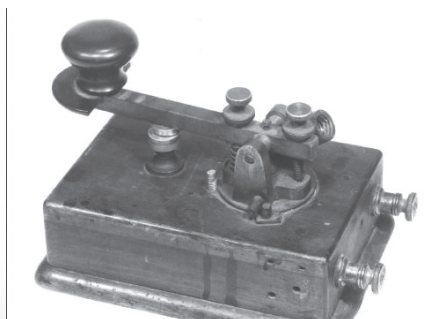
Вскоре реальностью стало его предложение о превращении радио из системы передачи сигналов на расстояние в разновидность масс-медиа. Развлекательные, информационные программы пришли в каждый дом жителей многих стран мира. По его инициативе была создана в 1926 году National Broadcasting Company (NBC), осуществлявшая радиовещание, а RCA сосредоточила в своих руках изготовление радиотехники. Затем Сарнова захватила идея телевидения. Уже 20 апреля 1939 года, стоя перед телекамерой у павильона RCA на Нью-Йоркской всемирной выставке, он сказал: «Теперь мы добавляем к звуку радиоизображение». Репор-



Дэвид и Лизетт Сарновы

тажем со Всемирной выставки компания NBC начала ежедневные телепередачи.

Начало WWII прервало работу по совершенствованию телевидения. Летом 1942 года Сарнов был назначен главным советником Корпуса связи Армии США. Радио стало главным источником информации с фронтов Европы, Азии, Тихого океана.



Телеграфный ключ Д. Сарнова

Работу Дэвида Сарнова государство оценило высоко. Он был награжден орденом Legion of Merit, ему было присвоено звание бригад-

ного генерала. После войны он продолжил работу на переднем фронте телерадиокommunikаций. Американцы официально признали его отцом-основателем радиовещания и телевидения.

Конечно, радио и телевидение развивались не только в США. Практически одновременно процесс создания новой системы коммуникаций охватил разные страны. Но, пожалуй, именно в США, в стране с наиболее динамично развивавшейся экономикой, а также рано сложившейся гражданской культуры, породившей демократическое устройство политической и социальной жизни, развитие радио и телевидения имело наибольшее значение.

Это была новая, вполне адекватная своему веку форма общения власти с массами и форма связи людей между собой. Без радио и телевидения как политическая, так и культурная жизнь сложившегося в США (а затем и в других странах мира) общества массового потребления оказалась бы совсем иной. И Дэвид Сарнов стал, пожалуй, самым ярким символом того, что принято называть американской системой.

Наш герой любил повторять, что не случайно родился именно в год открытия электрона. Он осознавал себя отцом огромной индустрии электронной коммуникации. Сарнов говорил: «Когда огромный корабль движется по не нанесенному на карту маршруту, кто-то обязательно должен быть на капитанском мостике. Так случилось, что этим парнем был я».

На похоронах Дэвида Сарнова губернатор штата Нью-Йорк Нельсон Рокфеллер сказал: «Его гений заключался в его способности смотреть на те же вещи, на которые смотрят другие, но видеть больше».

**Александр Левинтов**



# QUEENS MEDICAL ASSOCIATES

CENTER FOR CANCER AND BLOOD DISORDERS

## ЦЕНТР ПО ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ



Malvina Fulman, MD  
Доктор  
МАЛЬВИНА ФУЛЬМАН

ВРАЧ ВЫСШЕЙ АМЕРИКАНСКОЙ КАТЕГОРИИ  
ПО ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ

- НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ:  
ХИМИОТЕРАПИЯ, ВСЕ ВИДЫ ВЛИВАНИЙ И  
ПОДДЕРЖИВАЮЩЕЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРОВОДЯТСЯ НА МЕСТЕ
- ВТОРОЕ МНЕНИЕ
- ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ ПО НЕОБХОДИМОСТИ В  
NEW YORK HOSPITAL OF QUEENS
- НУЖДАЮЩИМСЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ
- ПРИНИМАЕМ ВСЕ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ,  
МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР



РАК МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ,  
ЛЕГКИХ, КИШЕЧНИКА,  
ЖЕЛУДКА, ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ  
ЖЕЛЕЗЫ, ПРОСТАТЫ И Т. Д.

ЛИМФОМЫ, АНЕМИИ,  
MULTIPLE MYELOMA,  
МАЕЛОДИСПЛАЗИИ И Т. Д.

### FRESH MEADOWS

176-60 Union Turnpike. #360  
Fresh Meadows, NY 11366  
Mon-Fri: 9AM-5PM, Thurs:7PM

### REGO PARK

91-12 63<sup>rd</sup> Drive,  
1st Floor, Room CC  
Wed: 2pm - 5pm

# 718-460-2300

[www.QueensMedical.com](http://www.QueensMedical.com)

*Visit us on the Web*





Тамар  
Балавадзе  
Нью-Йорк

## Американская мечта Анжелы

*Какая из девушек периода перестройки и СНГ не мечтала страстно о заграничных странах, золотых берегах, роскошных виллах... Мечты эти, безусловно, подпитывали нахлынувшие на подзасохшую «застойную» землю западные и американские фильмы. Кому-то (заметим, очень немногим!) повезло, а большинство же чувствовало себя, как после красивого фильма в постсоветской провинциальной глубинке со всеми её проблемами.*

### Анжела

Анжела жила в Ташкенте. Ей повезло с родителями и интеллигентной семьей, и поэтому, получив престижное для того времени образование в Институте востоковедения и два языка fluently (свободное владение), молодая девушка начала свою карьеру в министерстве иностранных дел. И в один прекрасный день она получила долгожданную визу в США.

### Первый американский урок

Девушка, обласканная мамой с папой, оказалась одна в огромной стране, где у нее не было ни знакомых, ни родных. Землячка, у которой девушка жила первые два месяца, преподала ей первый американский урок. Анжела в поисках работы обзванивала все возможные агентства, в ответ – молчание. И вдруг случайно узнала от общей знакомой, что её землячку-хозяйку Анжела устраивает как бесплатный *бемиситер*, и та откликается всем агентам, отвечая за Анжелу, уверяя их в том, что уже нашла работу. Своего телефона у Анжелы тогда еще не было, а нелегальный статус еще более усугублял ситуацию.

### Приданое в миллион

Второй урок был преподан в настоящей американской семье. Хрупкая миловидная «русская» *hote attendant* приглянулась внуку бабушки, за которой ухаживала наша героиня. Он зачастил на выходные дни, демонстрируя образец галантности и мужского изящества. Казалось в жизни Анжелы наступила долгожданная весна, а вместе с ней и прощание с девственностью. По-

следнее обстоятельство даже обескуражило нашего обольстителя, ведь девушке уже было 29 лет.

Бабушка тепло относилась к Анжеле, почти как к родной внучке и члену семьи, баловала ее, возила с собой в рестораны на обед..., но в один ненастный осенний день просто легла спать и не проснулась.

Внук, после похорон, расплатился с девушкой, посоветовав подыскивать новую работу. И на вопрос «А как же наши отношения?», обаятельно улыбнулся и ответил, что он НИКОГДА не приведет в дом невесту, у которой не будет хотя бы \$1 миллиона.

### Разочарование

А потом пришла любовь, муж, сыншишка и третий урок. Она все время работала, хватаясь за любое дело. Муж практически не работал, и это как-то насторожило. Но, когда он начал бить и жену, и ребенка, жизнь стала невыносимой. Соседка, видя страдания девушки, посоветовала позвонить в полицию, от которой Анжела узнала, что бывший любимый муж - наркоман, к тому же страдающий шизофренией.

### Гордость без предубеждения

Мы познакомилась с Анжелой в агентстве по трудоустройству. Маленькая хрупкая женщина, в свои 38 лет выглядела гораздо старше и только сохранившийся огонек в глазах выдавал романтическую мечтательницу. Родителей она не видела 10 лет. На мой вопрос: «А если вернуться назад, как бы поступила?», не задумываясь ответила: «Все равно бы приехала, для сына в Америке гораздо больше перспектив, чем в Узбекистане».

Меня очень поразил эпизод на тренинге, в котором мы участвовали вместе. Тренинг организовали, чтобы научить нас проходить интервью. На занятии наши шумные креолки и мулатки «симулировали» устройство на работу в роскошный отель на позицию «housekeeper» (горничная). Они так жизнеутверждающе убеждали нас, что «любят убираться, наслаждаясь когда что-то чистят и моют...», что рассеивали любые сомнения в их искренности. Анжела, прожившая в Америке 10 лет(!!!), честно сказала, что «...не может сказать, что обожает убирать, но, поскольку ей позарез нужна работа, и есть соответствующий опыт, то будет делать все с полной отдачей и ответственностью». Ей ответили, что работодателю не нужны люди, которые не получают от работы удовольствия.

На последнем тренинге Анжела была весьма убедительна, вызвав симпатию всех экзаменовавших работодателей.

### Американская мечта

Когда в Америке чествовали всех матерей, пятилетний сын Анжелы сделал ей подарок - нарисовал большой красивый дом, о котором она часто вслух мечтала. На рисунке их было двое – мать и сын, они стояли, взявшись за руки. Затем они пошли в парк - ее маленький мужчина и Анжела, хрупкая мужественная женщина, сохранившая честь, достоинство и гордость, и все еще не потерявшая надежду найти свою американскую мечту.



Заметки о знаменитостях

## Тайны жизни знаменитого сказочника

Однажды Ганс Христиан Андерсен, будучи уже известным писателем, был в Венеции и решил посетить район еврейского гетто. Вместе с другом он зашел в гости к еврейской семье, увидел на столе ТАНАХ, открыл книгу и, к удивлению хозяев дома, легко прочитал первые строки на иврите.

В сказках Андерсена часто фигурирует девочка по имени Сарра. Так звали подружку его юных лет - Сарра Хейман.

Андерсен рос в бедной семье, и когда в школе для неимущих для него не нашлось места, Сарра отвела Ганса к господину Федеру Карстенсу и тот принял мальчика в свою школу. Факт, известный всем биографам, но редко упоминается, что г-н Карстенс был еврей, и его школа была еврейской. Это опубликовала журналистка Шуламит Шалит, опираясь на исследование Менахема Рэгева и дневники Андерсена, коих у него накопилось 12 томов.



Его сказки о евреях никогда не переводились на русский язык. Также нет в его «русскоязычной» биографии факта, что будучи 14 лет, и только что приехав в Копенгаген - один в чужом городе, стал свидетелем еврейского погрома, о чем записал в дневнике. Тогда ему за



помнились факельные шествия, преследования евреев, как жгли книги, выбивали витрины.

Странный мальчик не умел находить себе друзей, и Карстенс, заметив это, часто занимался с ним отдельно, беседовал и брал на прогулки со своими сыновьями. Андерсен очень дорожил симпатией к нему Карстенса. Став знаменитым, он продолжал писать ему письма, посылал свои книги и навещал.

Из отдельных отрывков его сочинений видно, что Андерсен разбирался в еврейских обычаях, знал законы иудейской религии.

В 1866 году Андерсен побывал в Амстердаме. Посетив симфонический концерт, он записывает потом в дневнике:

*«Там была элегантная публика, но я с грустью отметил, что не вижу тут сыновей народа, давшего нам Мендельсона и Мейербера, чьи блестящие музыкальные сочинения мы слушали сегодня. Я не встретил в зале ни одного еврея. Когда я высказал свое недоумение по этому поводу, то, к своему стыду - о, если бы мои уши обманули меня! - услышал в ответ, что для евреев вход сюда воспрещен.*

*У меня осталось тяжелое впечатление об унижении человека человеком, об ужасающей неспра-*

*ведливости, царящей в обществе».*

Ганс Христиан дружил со многими еврейскими семьями. Семья Коллинов добилась для него королевской стипендии для учебы в Латинской школе, в Копенгагене, брала на себя многочисленные хлопоты и расходы по устройству его быта. В доме еврейского семейства Мелхиор он провел последние годы жизни.

Из дневника Андерсена: *«В день моего рождения, 2 апреля (1866 год, ему уже 61), моя комна-*

*та украшена цветами, картинами, книгами. Звучит музыка и звучат приветствия в мою честь. Я в доме моих друзей - семьи Мелхиор. На улице светит весеннее солнце, и такое же тепло я чувствую в своем сердце. Я осмысливаю прошедшее и понимаю, как велико счастье, которого я удостоился».*

Почти до конца жизни, даже когда Андерсен был тяжело болен, он писал свой дневник. Когда же уже не смог писать, то принимался диктовать, а записывали хозяйка дома Доротея Мелхиор, или две ее дочери.

В последнюю неделю - с 28 июля по 4 августа 1875 года, он диктовать не мог.

Осталась запись самой Доротеи Мелхиор:

*«Среда. 4 августа. Андерсен весь день дремлет, у него температура. Ночью он кашляет... Вчера, после ухода доктора Мейера, Ганс Христиан сказал мне: «Доктор собирается вернуться вечером - это дурная примета». Я ему напомнила, что он приходит к нему уже две недели подряд два раза в день, утром и вечером. Мои слова успокоили его. И вот свет погас. Смерть - как нежный поцелуй! В 11 часов 5 минут наш дорогой друг вздохнул в последний раз...».*

**Вадим Цирюльников**



## Почему евреи кладут камешки на могилы?



Некоторые утверждают, что обычай класть камешки на надгробие относительно нов. Хотя он не обязательно всеобщий, но на самом деле это - старинная еврейская практика, которая восходит по крайней мере к давним временам, настолько давним, что даже ученые не дают уверенного ответа. Есть ряд версий,

объясняющих столь необычный для других народов обычай.

Камень это - «эбен», а сын - «бен». «Эбен Израэль» в Торе это - «сын Израиля», это - основа и опора Израиля, свидетельство того, что Израиль продолжает жить и продолжает быть. Камни на могиле умершего это символ и знак того, что он и его дело не исчезли а продолжают жить живущим поколением!

По другой версии, во времена, из которых исходит наш народ, в пустынной, каменистой местности для человека, проходящего мимо могилы или специально посещающего ее, самым доступным средством отметить свое посещение или выразить свое уважение к похороненному было добавить свой камешек к надгробию из груды камней. Это лучше, чем класть еду, ставить водку.

Что касается цветов, то найти их в пустыне сложно, да и как быстро

и во что они превратятся в пустыне на жаре?

Есть и третье толкование. Помещая камешек на могильной плите, мы выражаем уважение к умершему, показывая другим людям, что могилу недавно посетили. Увидев камешки, они поймут, что эту могилу часто навещают, и, заинтересовавшись тем, кто там похоронен, возможно, сами ее посетят, т.е. поклонятся памяти умершего.

Рабби Йосеф-Юзпа Хан (1570-1637) приводит традицию о том, что возложение камня на могильной плите также помогает избежать любых нежелательных последствий от чтения надписей на надгробии.

А как пишет рабби Соломон Муцафи, размещение камня служит своего рода приглашением для души умершего спуститься и пребывать у могилы в течение визита.

*Александр Парицкий  
Израиль*

# ВНИМАНИЕ!

Пожилым и больным людям,  
нуждающимся в уходе на дому,  
помогаем в оформлении  
и получении услуг

**HOME ATTENDANT.**  
У нас много русскоговорящих  
**HOME ATTENDANTS.**

Тел.: **718-591-7778**





## Знакомый незнакомый мир

# О том, что актуально всегда

*Сегодня мы приглашаем вас немножко поговорить о простых правилах этикета. Что-то мы знаем, слышали, видели, но не вникали, не придавали значения деталям.*



Сложная штука – транспортный этикет. Не стоит говорить, что желательно предложить свое место женщине, причем, любого возраста. Сегодня попробуем детально разобрать такой момент, как выход дамы из общественного транспорта. На первый взгляд проще простого – мужчина выходит первым и подает даме руку, чтобы ей было на что опереться и ненароком не потерять равновесие. Пусть на дворе лето и совсем не скользко. Пусть джентльмен самой subtilной наружности, а его спутница могла бы запросто поднять штангу. Этикет есть этикет.

Но мало знать, что нужно делать, хорошо бы и уметь это делать – легко и непринужденно.

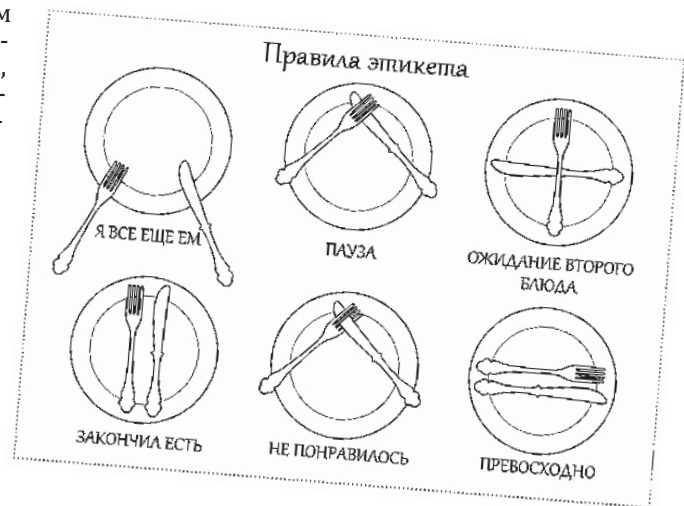
Некоторые дамы могут так изячно выпорхнуть из салона автобуса, что лишь слегка касаются ладони спутника. Но коснуться следует обязательно, как бы самостоятельны и спортивны вы ни были, – тем самым вы даете понять спутнику, что его услуга принята и оценена.

Конечно, если вам действительно требуется поддержка, вы можете опереться на предложенную руку и посильнее. Но все же не следует забывать, что его рука – это рука, а не гимнастический снаряд, на который можно наваливаться всей тяжестью. И со стороны не очень красиво выглядит, и рискованно, ведь мужчина может быть не готов к внезапной физической нагрузке.

Часто можно видеть мужчину, выходящего из автобуса налегке и подающего руку даме, сгибающейся под тяжестью сумок. Гораздо практичнее ему вынести сумки, и выходя первым, поставить их на асфальт, а затем предложить руку ей.

Мужчинам не следует поджидать даму с протянутой рукой на выходе, лучше при появлении спутницы вовремя её протянуть. Ничего страшного, если в ожидании своей дамы, затерявшейся где-то в глубинах автобуса, мужчина поможет сойти незнакомой старушке или другой женщине.

И еще. Дорогие дамы, не спешите выпрыгнуть, а порою с трудом вылезть из машины! Дайте возможность своему спутнику самому покинуть авто, обойти его, чтобы открыть вам дверцу и помочь выйти.



И еще приведем слова легендарного американского актера Джека Николсона:

*«Я очень трепетно отношусь к правилам хорошего тона. Как передать тарелку. Не кричать из одной комнаты в другую. Не распахивать закрытую дверь без стука. Пропускать вперед даму. Цель всех этих бесчисленных простых правил – сделать жизнь лучше. Я тщательно слежу за своими манерами. Это не какая-нибудь абстракция. Это всем понятный язык взаимного уважения».*

Проверьте свой характер



# Наилегчайший тест, НО ТОЧНЫЙ !!!

**Пройдите этот очень интересный (и точный) тест, состоящий всего из 4-х лёгких заданий. В результате вы установите основные – доминирующие – черты своего характера – и поймете, что вами движет.**

**Пройдите этот тест сами, а потом предложите пройти его своим близким – и вполне возможно, что вы узнаете о своих близких что-то новое. Если у вас есть несовершеннолетние дети, то предложите им выполнить задания теста – это не только поможет вам увидеть доминирующие черты характера своего ребенка, но и четко определить линию воспитания. Итак, 4 простых задания.**

## Первое задание

Сложите руки в замок...

Если сверху окажется большой палец правой руки, то запишите на листочке цифру «2», если левой – цифру «1».

## Второе задание

Прицельтесь в невидимую мишень, закрыв один глаз...

Если остался открыт левый глаз, то запишите цифру «1», если правый – «2».

## Третье задание

Положите руки на грудь крестом...

Если кисть левой руки окажется лежащей сверху на правой руке, то запишите цифру «1», если правая кисть сверху – «2».

## Четвертое задание

Поаплодируйте.

Если сверху окажется левая рука, то цифра «1», если правая, то «2».

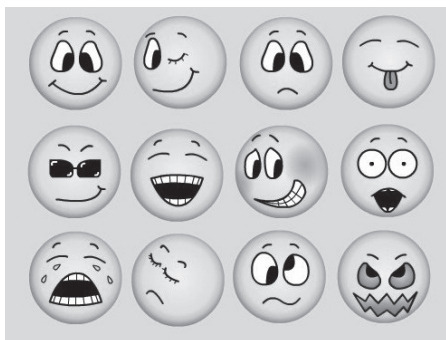
**Теперь посмотрите на свой результат:**

«2222» (Стопроцентный правша) – устойчивый тип характера. Вы консервативны, не любите вступать в конфликты и спорить.

«2221» Самая яркая черта вашего характера – крайняя нерешительность.

«2212» Вы коммуникабельны, всегда можете найти общий язык практически со всеми.

«2111» Ваша главная черта: ответственность. Вы делаете всё сами и не ищите поддержки других. Есть у вас еще одна черта – ее часто называют так: непостоянство. Но более объективное определение этой черты такое: вы спонтанный человек.



«2211» Вы коммуникабельны, легко идёте на контакт, вы очень приятны людям. Главным образом потому, что вы мягкий человек, которому очень легко манипулировать.

«2122» Вы – «технар». Аналитический склад ума. Вы осторожно ко всему относитесь.

В вашем взаимодействии с людьми наблюдается некоторая холодность, поэтому людям непросто обнаружить вашу природную мягкость и деятельную доброту.

«2121» Это самое редкое сочетание цифр. Такая беззащитность и доверчивость, которую можно видеть только у малышей. Вы очень подвержены влиянию людей.

«1112» Вы эмоциональны, энергичны и решительны. С вами рядом всегда интересно и надежно.

«1222» Коммуникабельность – ваш природный талант. Люди тянутся к вам. И вы подвержены чужому влиянию. Скорее всего, как раз поэтому вам порой не хватает упорства и настойчивости в решении жизненных вопросов.

«1221» Доминирующие черты вашего характера: эмоциональность, мягкость, уступчивость, на-

вность (чрезмерная доверчивость). Очень мягкий характер.

«1122» Вы человек – солнце. Вы дружелюбный человек, с вами людям очень комфортно и просто. Вы доверчивы, и порой излишне. А еще вы склонны к самокопанию и строгому анализу действий.

Интересов у вас много, но не на все хватает времени.

«1121» Вы очень (вот просто очень!) доверяете людям, и у вас мягкий характер. Вы определенно творческая натура. (Даже если это в себе не признаете).

«1111» (стопроцентный левша). Консервативность – это точно не про вас. Творчество занимает в вашей жизни далеко не последнюю роль. На многие вещи вы смотрите нестандартно. Сильные эмоции, выраженный индивидуализм, эгоизм. Вы упрямы и по-хорошему эгоистичны (хорошо к себе относитесь) – и это помогает вам жить интересно и ярко.

«1212» Вы сильный духом человек. Можно сказать, упёртый. Достигаете поставленных целей – особенно если они действительно ваши (а не навязанные извне).

«1211» Вы склонны к копанию внутри себя, бываете замкнуты, довольно сложно находите друзей. Ваша главная черта: сила духа. В достижении поставленной цели вас трудно выбить из седла, а уж тем более сломить.

«2112» Вы легкий, непринужденный, открытый человек. Вы запросто заводите знакомства. Ваше сильное качество очень редко встречается: вы умеете дружить. И вы часто меняете свои увлечения.



## Юмор

# Если человек лишен чувства юмора, значит, было за что.

С годами мужчинам всё труднее бегать за женщинами - приходится волокаться.

\*\*\*

Всё не так плохо, как вы думаете.

На самом деле всё гораздо хуже!

\*\*\*

Все хотят хорошо провести время, но его не проведёшь.

\*\*\*

Люди хотят хорошей жизни, а им всё время устраивают веселую.

\*\*\*

Опыт - это то, что получаешь, не получив того, что хотел.

\*\*\*

Летит американец в самолёте российской авиакомпании.

Стюардесса спрашивает:

- Желаете отобедать?

- А какой выбор?

- Да или нет.

\*\*\*

Хорошо зафиксированный больной в анестезии не нуждается.

\*\*\*

Деньги не покупают счастья, но позволяют вам выбрать несчастье по вкусу.

\*\*\*

- Сынок! Сколько раз тебе говорить, что я тебя родила, а не скачала из Интернета!

\*\*\*

- Мадам, что я должен дать вам, чтобы добиться вашей любви?

- Наркоз.



Женщины сплетничают, а мужчины честно говорят правду о своих знакомых.

\*\*\*

Любовь к себе - чувство, редко остающееся безответным.

\*\*\*

Американский турист ходит с гидом по Лондону.

- Все тут у вас такое маленькое, зажатое, - говорит он. - Это здание, например, было бы в Америке раз в десять выше.

- О, конечно, сэр! Это психиатрическая клиника.

\*\*\*

Запись на автоответчике: «Если у вас плохая новость, говорите сразу.

Если хорошая, дождитесь звукового сигнала».

\*\*\*

Хорошо бы вечером поставить кошелек на зарядку - а утром встаёшь - и он полный!

- Дорогой, сделай мне, пожалуйста, бутербродик, только ма-а-ленький.

- Сделаю, какой получится... Сама обгрызешь до нужных размеров.

\*\*\*

Если мужчина - глава семьи, значит, он почти наверняка холостяк.

\*\*\*

Вашими бы устами да помолчать...

\*\*\*

Во-первых, я - хорошая! Во-вторых... Хватит того, что «Во-первых»!

\*\*\*

40 лет - это тот возраст когда чувствуешь себя молодым.

Но уже поздно.

\*\*\*

Хочу всего и сразу, а получаю ничего и постепенно...

\*\*\*

Ну если ты не владеешь гипнозом, то ПОЧЕМУ я за тебя вышла замуж???

\*\*\*

Даже в сказках Елена Премудрая и Елена Прекрасная - разные женщины.

\*\*\*

Чтобы слова не расходились с делом, нужно молчать и ничего не делать.

\*\*\*

Магазин ковров.

- Мне в детскую, чтонибудь не очень маркое...

- Сколько у вас детей?

- Семеро.

- Лучше заасфальтируйте!!!

**Последним смеется тот, кто хуже всех воображает.**

# МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

## NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



### Anella Bayshtok, MD

Board Certified Radiation Oncologist

Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore MedicalCenter/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

Радиационный онколог доктор Байшток  
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.  
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.

#### В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- \* Conformal 3-D Radiation
- \* IMRT
- \* IGRT
- \* HDR (High Dose Radiation)
- \* APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- \* Accuboot Technology for Breast Cancer Patients
- \* On-site CT Simulation

*Принимаются  
все основные виды страховок*

ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ  
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ

#### QUEENS CENTER

### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY

158-06 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11358

718.445-3700  
www.QueensROC.com

#### BROOKLYN CENTER

### BROOKLYN RADIATION ONCOLOGY

2101 Avenue X  
Brooklyn, NY 11235

718.512-2160  
www.BrooklynROC.com

#### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

- \* Транспорт
- \* Удобные стоянки для машин
- \* Помощь переводчика



May Lim, MD, MPH  
Medical Director  
Board Certified  
Radiation Oncologist



Leslie Botnick, MD  
Chief Medical Officer  
Board Certified  
Radiation Oncologist



Известная сеть детских учреждений в Квинсе  
Kew Gardens, Flushing

**15 лет в бизнесе!**

- Children Ages 1-5 welcome
- Universal Pre-K (free 2.5 hour program)
- Infant, toddler and nursery programs
- Glatt Kosher - free daily nutritious meal
- Outdoor Facilities
- Music and Moving Specialists



- Принимаются дети от года то пяти
- Подготовка детей к "Gifted and Talented" экзамену
- Светлые, уютные кассы
- Глатт-кошерное трёх разовое питание
- Разделение детей в группы по возрастной категории
- Музыкальные, спортивные и образовательные программы
- Английский язык, студия рисование, чтение, йога, танцы, утренники

**GRAND OPENNING! NEW FACILITY!**



**4 YEARS-UPK FULL DAY!**

- Low cost for eligible Families
- Yellow Bus transportation
- Safe, Clean and Loving Setting
- Experienced well trained teachers and caregivers



- Принимаются все городские программы (ACD Voucher, JCC, EarlyLearn)
- Предоставляем транспорт
- Великолепный подбор учителей
- Великолепные условия - чисто, комфортно и абсолютно безопасно



**Our info:**

**(718) 850-2934 ~ (718) 441-9893**

Hours of work: **7-30 am - 5-30 pm**

**Our facilities:**

**84-15 BEVERLY ROAD  
KEW GARDENS 11415**

**75-15 Main Street,  
Flushing, NY 11367**







**Большой выбор мебели хорошего качества по ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ! НИЗКИЕ ЦЕНЫ - не просто обещание, ЭТО ГАРАНТИЯ!**



# EXPO Furniture



## Мебельная

Tel.: (718) 459-0504

Fax: (718) 459-0519

email: expofurniture@yahoo.com

## База [www.expoinstyle.com](http://www.expoinstyle.com)

9540 Queens Blvd  
Rego Park, NY, 11374

Глад кошер ресторан  
под наблюдением  
VAAD Harabonim of Queens

# Lamour

102-11 Queens Blvd.  
(67-68 Avenues, Forest Hills)  
(718) 459-8800  
(917) 922-8501

бывший ресторан "Ган Эден"



Мы проводим catering в различных ресторанах.

## Вы не найдете лучшего места для проведения ваших торжеств!

Все празднества сопровождаются выступлениями популярных артистов и певцов. В репертуаре зажигательные мелодии и песни. Ресторан имеет три роскошных зала с готическим интерьером. Устали от ассортимента, предлагаемого обычно в ресторанах? Идите в Лямур! Здесь все особенное, необыкновенное. Вас ждут вкусные домашние блюда, в прекрасном оформлении. Ресторан рассчитан на 80-150 человек. На поминки -200.

Гурманов кухня поражает,  
Нарядный зал ласкает взор.  
С любовью всех гостей встречает  
Глат-кошер ресторан "Lamour",  
Все торжества и дни рожденья,  
Бар-мицва, свадьба, юбилей...  
В душе оставляют впечатленья  
У ваших близких и друзей.



Kosher  
Under supervision of Rabbi Steinberg

# StiX

Exclusive, New, Amazing  
Kosher Restaurant

Вы получите лучший сервис в прекрасно оформленном  
новом ресторане, где почувствуете себя как дома!

## ПРЕДЛАГАЕТ КОМПЛЕКСНЫЕ ОБЕДЫ

### ОДИН ШАШЛЫК НА ВЫБОР:

- куриный • люля-кебаб • куриные крылышки
- жаренная каточка или рис

Суп, хлеб,  
напиток (soda)

Пон. - Пят.

12 - 4 pm

(кроме праздников)

Вы можете  
пообедать  
в ресторане  
или  
взять с собой  
на вынос

**\$8.95**  
plus tax



Lunch Special - \$8.95

Разнообразное меню: рыба - 5 видов,  
шашлыки - 18 видов, чебуреки, плов, самса, манты,  
салаты и многое другое!

И все это приготовлено по-домашнему и вкусно!

Цены очень умеренные!  
Превосходный сервис!

Только у нас вы найдете  
бочковое разливное пиво,  
как в старые добрые времена!

Любая бутылка пива или бочковое - только \$3.95

Мы ждем Вас!

**Free Delivery**

101-15 Queens Blvd., Forest Hills NY 11375

Выходите на наш website: [www.stixrestaurant.net](http://www.stixrestaurant.net)

Tel: **718-275-5566**



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**2 раза в году**

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической и диабетиков**

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



## Принимаем Страховки

AARP  
Aetna  
Affinity Health Plan  
AmeriChoice  
Amerigroup  
AgeWell  
APA Partners  
Atlantis Health Plan  
Arch Care  
CenterLight  
Community Choice  
Concentra

Consumer Health Network  
Elder Serve Health  
ElderPlan  
Empire Blue Cross/Blue Shield  
Evolutions Health Care  
Family Choice Health Alliance  
Fidelis Care  
First Managed Care Option  
GHI  
Guardian  
Guild Net  
Health First

HIP  
Health Net  
Health Network America  
Health Plus PHSP  
Health Source  
Home First  
Horizon  
Integra MLTC  
Liberty Health Plans  
Local 1199 Benefit Fund  
Magna Care  
Medicare

Medicaid  
MetroPlus  
MultiPlan  
Neighborhood  
NY Presbyterian  
Oxford Health Plans  
Partners in Community Care  
Senior Health Partner  
Teach Health  
United Healthcare  
WellCare

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)

INTERNATIONAL CONCERTS PRESENTS

# GEORGIAN NATIONAL BALLET SUKHISHVILI

70<sup>TH</sup> ANNIVERSARY JUBILEE PERFORMANCE

**“...Magnificent!”**

*- New York Post*



**“Downright Terrific!”**

*- New York Times*

**Sunday, October 4, 2015, 5:30 pm**

**Tickets \$40 - \$225**

Additional Information:

**Avery Fisher Hall, Lincoln Center**

**Avery Fisher Hall Box Office**

Center Charge: (212) 721-6500 • [www.lincolncenter.org](http://www.lincolncenter.org)

**International Concerts**

(212) 239-0494 • [info@intlconcerts.org](mailto:info@intlconcerts.org) • [www.intlconcerts.org](http://www.intlconcerts.org)

**MILA - Tel: 718-897-4500 | TAMARA - Tel: 718-526-0791**